

Uradni list

Evropske unije

C 343



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Zvezek 59

19. september 2016

Vsebina

IV Informacije

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Sodišče Evropske unije

2016/C 343/01 Zadnje objave Sodišča Evropske unije v *Uradnem listu Evropske unije* 1

V Objave

SODNI POSTOPKI

Sodišče

2016/C 343/02 Zadeva C-455/14 P: Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 19. julija 2016 – H/Svet Evropske unije, Evropska komisija, Policijska misija Evropske unije (EUPM) v Bosni in Hercegovini (Pritožba — Skupna zunanja in varnostna politika (SZVP) — Sklep 2009/906/SZVP — Policijska misija Evropske unije (EUPM) v Bosni in Hercegovini — Napoteni nacionalni član osebja — Premestitev v regionalni urad te misije — Člen 24 (1), drugi pododstavek, zadnji stavek, PEU — Člen 275, prvi odstavek, PDEU — Ničnostna in odškodninska tožba — Pristojnost sodišč Evropske unije — Členi 263 PDEU, 268 PDEU in 340, drugi odstavek, PDEU) 2

SL

2016/C 343/03	Zadeva C-493/14: Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 21. julija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bundesfinanzgericht – Außenstelle Linz – Avstrija) – Dilly's Wellnesshotel GmbH/Finanzamt Linz (Predhodno odločanje — Državne pomoči — Shema pomoči v obliki znižanja okoljskih davkov — Uredba (ES) št. 800/2008 — Vrste pomoči, ki jih je mogoče šteti za združljive z notranjim trgov in izvzete iz obveznosti priglasitve — Zavezujoča narava pogojev za izvzete — Člen 3(1) — Izrecno sklicevanje na to uredbo v shemi pomoči)	3
2016/C 343/04	Zadeva C-526/14: Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 19. julija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Ustavnega sodišča Republike Slovenije – Slovenija) – Tadej Kotnik in drugi/Državni zbor Republike Slovenije (Predhodno odločanje — Veljavnost in razlaga sporočila Komisije o bančništvu — Razlaga direktiv 2001/24/ES in 2012/30/EU — Državne pomoči bankam v okviru finančne krize — Porazdelitev bremena — Izbris lastniškega kapitala delničarjev, hibridnega kapitala in podrejenih dolžniških instrumentov — Načelo varstva legitimnih pričakovanj — Pravica do zasebne lastnine — Varstvo interesov družbenikov in tretjih oseb — Reorganizacija in prenehanje kreditnih institucij) . . .	3
2016/C 343/05	Zadeva C-542/14: Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 21. julija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Augstākā tiesa – Latvija) – SIA „VM Remonts“ (nekdanja SIA „DIV un KO“), SIA „Ausma grupa“/Konkurencas padome in Konkurencas padome/SIA „Pārtikas kompānija“ (Predhodno odločanje — Konkurenca — Člen 101(1) PDEU — Povsem notranji položaj — Uporaba podobnih nacionalnih predpisov — Pristojnost Sodišča — Usklajeno ravnanje — Odgovornost podjetja zaradi ravnanj izvajalca storitev — Pogoji	4
2016/C 343/06	Zadeva C-597/14 P: Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 21. julija 2016 – Urad Evropske unije za intelektualno lastnino/Xavier Grau Ferrer, Juan Cándido Rubio Ferrer, Alberto Rubio Ferrer (Pritožba — Znamka Evropske unije — Uredba (ES) št. 207/2009 — Člen 76(2) — Uredba (ES) št. 2868/95 — Pravilo 50(1), tretji pododstavek — Figurativna znamka — Ugovor imetnika prejšnje znamke — Dokaz o obstoju, veljavnosti in obsegu varstva prejšnje znamke — Upoštevanje prepozno predloženega dokaza s strani odbora za pritožbe — Zavrnitev ugovora s strani odbora za pritožbe)	5
2016/C 343/07	Zadeva C-4/15: Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 21. julija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Hoge Raad der Nederlanden – Nizozemska) – Staatssecretaris van Financiën/Argos Supply Trading BV (Predhodno odločanje — Carinska unija — Skupna carinska tarifa — Carinski postopki z ekonomskim učinkom — Pasivno oplemenitenje — Uredba (EGS) št. 2913/92 — Člen 148(c) — Izdaja dovoljenja — Gospodarski pogoji — Neobstoj resnega škodovanja bistvenim interesom predelovalcev Skupnosti — Pojem „predelovalci Skupnosti“)	6
2016/C 343/08	Zadeva C-104/15: Sodba Sodišča (deveti senat) z dne 21. julija 2016 – Evropska komisija/Romunija (Neizpolnitev obveznosti države — Varstvo okolja — Direktiva 2006/21/ES — Ravnanje z odpadki — Rudarjenje — Usedalni bazeni — Emisije prahu — Fini prašni delci, ki lebdijo v zraku — Onesnaževanje — Zdravje ljudi — Obvezni preventivni ukrepi — Člena 4 in 13 — Ugotovitev obstoja neizpolnitve)	6
2016/C 343/09	Zadeva C-226/15 P: Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 21. julija 2016 – Apple and Pear Australia Ltd, Star Fruits Diffusion/Urada Evropske unije za intelektualno lastnino, Carolus C. BVBA (Pritožba — Znamka EU — Prijava besedne znamke EU English pink — Ugovor imetnika besedne znamke PINK LADY in figurativnih znamk, ki vsebujejo besedne elemente „Pink Lady“ — Zavrnitev ugovora — Odločba sodišča za znamke EU — Sprememba — Pravnomočnost)	7

2016/C 343/10	Zadeva C-341/15: Sodba Sodišča (deseti senat) z dne 20. julija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Verwaltungsgesicht Wien – Avstrija) – Hans Maschek/Magistratsdirektion der Stadt Wien – Personalstelle Wiener Stadtwerke (Predhodno odločanje — Socialna politika — Direktiva 2003/88/ES — Člen 7 — Pravica do plačanega letnega dopusta — Upokojitev na predlog zadevne osebe — Delavec, ki ni izkoristil svojih pravic do plačanega letnega dopusta pred prenehanjem delovnega razmerja — Nacionalna zakonodaja, ki ne priznava denarnega nadomestila za neizrabljen plačan letni dopust — Odsotnost z dela zaradi bolezni — Uradniki)	7
2016/C 343/11	Združeni zadevi C-387/15 in C-388/15: Sodba Sodišča (sedmi senat) z dne 21. julija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Raad van State – Belgija) – Hilde Orleans, Rudi Van Buel, Marina Apers (C-387/15) in Denis Malcorps, Myriam Rijssens, Guido Van De Walle (C-388/15)/Vlaams Gewest (Predhodno odločanje — Okolje — Direktiva 92/43/EGS — Ohranjanje naravnih habitatov — Posebna ohranitvena območja — Območje Natura 2000 „Ustje rek Escaut in Durme od nizozemske meje do Genta — Razvoj pristaniškega območja — Presoja posledic načrta ali projekta na varovano območje — Uresničitev negativnih posledic — Predhodni, a še nedokončani razvoj enakovrstnega območja, kot je uničeni del — Dokočnanje po presoji — Člen 6(3) in (4))	8
2016/C 343/12	Zadeva C-502/14: Sklep Sodišča (šesti senat) z dne 30. junija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Consiglio di Stato – Italija) – Buzzi Unicem SpA in drugi/Comitato nazionale per la gestione della Direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del protocollo di Kyoto, Ministero dell’Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero dello Sviluppo Economico (Predhodno odločanje — Člen 99 Poslovnika Sodišča — Sistem za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov v Uniji — Direktiva 2003/87/ES — Člen 10a(5) — Metoda dodelitve pravic — Brezplačna dodelitev pravic — Način izračuna enotnega medsektorskega korekcijskega faktorja — Sklep 2011/278/EU — Člen 15(3) — Sklep 2013/448/EU — Člen 4 — Priloga II — Veljavnost)	9
2016/C 343/13	Zadeva C-129/15: Sklep Sodišča (deveti senat) z dne 7. julija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Administrativen sad Sofia-grad – Bolgarija) – H. M./Agentsia za darzhavna finansova inspektsia (ADFI) (Predhodno odločanje — Javna naročila blaga — Direktiva 2004/18/ES — Člen 1(9) — Pojem „subjekt javnega prava“ — Bolnišnična ustanova, ustanovljena v pridobitne namene in katere kapital je povsem zasebni — Dohodki, ki pri več kot 50 % ali 30 % plačilih izhajajo iz javnega sistema zdravstvenega zavarovanja kot protiplačilo za zdravstvene storitve — Člen 7(b) — Ocenjena vrednost javnega naročila — Nedosežen prag — Določen čezmejni interes — Neobstoj informacij — Člen 53(2) Poslovnika Sodišča — Očitna nedopustnost)	10
2016/C 343/14	Zadeva C-214/15: Sklep Sodišča (deveti senat) z dne 7. julija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Supremo Tribunal Administrativo – Portugalska) – Município de Vila Pouca de Aguiar/Sá Machado & Filhos SA (Predhodno odločanje — Javna naročila gradenj — Direktiva 2004/18/ES — Člen 55 — Obvestilo o javnem naročilu — Ponudba brez dokazov o neobičajno nizki ceni — Merila določitve — Člen 7(c) — Tržna vrednost — Nedosežen prag — Določen čezmejni interes — Neobstoj informacij — Očitna nedopustnost)	10
2016/C 343/15	Zadeva C-246/15 P: Sklep Sodišča z dne 14. julija 2016 – Pollmeier Massivholz GmbH & Co. KG/Evropska komisija, zvezna dežela Hessen (Pritožba — Člen 181 Poslovnika Sodišča — Državne pomoči — Državni ukrepi, ki se nanašajo na ustanovitev žage v zvezni deželi Hessen (Nemčija) — Sklep o ugotovitvi neobstoja državne pomoči — Neobstoj začetka formalnega postopka preiskave — Deloma nedopustna in deloma neutemeljena pritožba)	11

2016/C 343/16	Zadeva C-293/15 P: Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 30. junija 2016 – Slovenská pošta a.s./Evropska komisija, Slovaška republika, Cromwell a.s., Slovak Mail Services a.s., Prvá Doručovacia, a.s., ID Marketing Slovensko s.r.o. (prej TNT Post Slovensko s.r.o.) (Pritožba — Člen 181 Poslovnika Sodišča — Javna podjetja — Sprememba slovaške zakonodaje o poštnih storitvah — Izključne pravice, podeljene prvotnemu operaterju Slovenská pošta a.s. za zagotavljanje storitev „hibridne“ pošte — Odločba o ugotovitvi neskladnosti teh določb s členoma 86 in 82 ES)	11
2016/C 343/17	Zadeva C-295/15 P: Sklep Sodišča (deveti senat) z dne 22. junija 2016 – Matratzen Concord GmbH/ Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO), KBT & Co. Ernst Kruchen agenzia commerciale società in accomandita (Pritožba — Člen 181 Poslovnika Sodišča — Znamka Evropske unije — Besedna znamka Evropske unije ARKTIS — Zahteva za razveljavitev — Resna uporaba znamke — Uredba (ES) št. 207/2009 — Člen 51(1)(a) — Oblika uporabe znamke — Soglasje imetnika — Delna zavrnitev zahteve za razveljavitev)	12
2016/C 343/18	Zadeva C-399/15: Sklep Sodišča (deveti senat) z dne 12. julija 2016 – Vichy Catalán, SA/Urad Evropske unije za intelektualno lastnino, Hijos de Rivera, SA (Pritožba — Znamka Evropske unije — Rok za vložitev pritožbe — Nepredvidene okoliščine — Člen 181 Poslovnika Sodišča — Očitna nedopustnost)	12
2016/C 343/19	Zadeva C-450/15: Sklep Sodišča (deveti senat) z dne 28. junija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Consiglio di Stato – Italija) – Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato/Italsempione – Spedizioni Internazionali SpA (Predhodno odločanje — Člen 53(2) Poslovnika Sodišča — Uredba (ES) št. 1/2003 — Člen 23(2)(a) — Razlaga načela sorazmernosti — Določitev zneska globe — Merila — Smernice o načinu določanja glob — Nacionalna praksa — Prilagoditev osnovnega zneska globe — Upoštevanje oteževalnih ali olajševalnih okoliščin — Uporaba zgornje meje 10 % skupnega prometa — Nepristojnost Sodišča — Očitna nepristojnost)	13
2016/C 343/20	Zadeva C-456/15: Sklep Sodišča (šesti senat) z dne 14. julija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Verwaltungsgericht Berlin – Nemčija) – BASF SE/Zvezna republika Nemčija (Predhodno odločanje — Člen 99 Poslovnika Sodišča — Sistem za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov v Uniji — Direktiva 2003/87/CE — Člen 10a(5) — Metoda dodelitve pravic — Brezplačna dodelitev pravic — Način izračuna enotnega medsektorskega korekcijskega faktorja — Sklep 2011/278/EU — Člen 15(3) — Sklep 2013/448/EU — Člen 4 — Priloga II — Veljavnost)	13
2016/C 343/21	Zadeva C-510/15 P: Sklep Sodišča (šesti senat) z dne 7. julija 2016 – Fapricela – Indústria de Trefilaria, SA/Evropska komisija (Pritožba — Člen 181 Poslovnika Sodišča — Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropski trg jekla za prednapenjanje — Dokazno breme — Domneva nedolžnosti — Globe — Smernice o načinu določanja glob iz leta 2006 — Neomejena sodna pristojnost — Določitev teže kršitve in dodatnega zneska z namenom odvratanja — Obrazložitev — Načeli sorazmernosti in enakega obravnavanja)	14
2016/C 343/22	Zadeva C-523/15 P: Sklep Sodišča (šesti senat) z dne 7. julija 2016 – Westfälische Drahtindustrie GmbH, Westfälische Drahtindustrie Verwaltungsgesellschaft mbH & Co. KG, Pampus Industriebeteiligungen GmbH & Co. KG/Evropska komisija (Pritožba — Člen 181 Poslovnika Sodišča — Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropski trg jekla za prednapenjanje — Globe — Presoja plačilne sposobnosti — Smernice o načinu določanja glob iz leta 2006 — Neomejena sodna pristojnost — Upoštevanje dejstev, ki so nastala po sprejemu izpodbijanega sklepa — Načeli sorazmernosti in enakega obravnavanja — Pravica do učinkovitega sodnega varstva)	15

2016/C 343/23	Zadeva C-604/15 P: Sklep Sodišča (peti senat) z dne 12. julija 2016 – Ana Pérez Gutiérrez/Evropska komisija (Pritožba — Poslovnik Sodišča — Člen 181 — Nepogodbena odgovornost Evropske unije — Javno zdravje — Fotografije, ki jih je Evropska komisija predlagala kot zdravstvena opozorila na embalažah tobačnih izdelkov — Objava slike pokojne osebe brez dovoljenja)	15
2016/C 343/24	Zadeva C-608/15 P: Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 7. julija 2016 – Panasonic Corp./MT Picture Display Co. Ltd, Evropska komisija (Pritožba — Poslovnik Sodišča — Člen 181 — Omejevalni sporazumi — Svetovni trg katodnih cevi televizijskih in računalniških zaslonov — Sporazumi in usklajena ravnanja na področju cen, razdelitve trgov in strank ter omejitve proizvodnje — Pravica do obrambe — Obvestilo o ugotovitvah o možnih kršitvah — Vsebina)	16
2016/C 343/25	Zadeva C-669/15: Sklep Sodišča (peti senat) z dne 30. junija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Cour d'appel de Versailles – Francija) – Electricité Réseau Distribution France SA (ERDF)/Axa Corporate Solutions SA, Ombrière Le Bosc SAS (Predhodno odločanje — Neobstoj pravnega okvira — Očitna nedopustnost — Člena 53(2) in 94 Poslovnika Sodišča)	16
2016/C 343/26	Zadeva C-7/16: Sklep Sodišča (peti senat) z dne 5. julija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Juzgado de Primera Instancia n° 11 de Vigo – Španija) – Banco Popular Español SA, PL Salvador SARL/Maria Rita Giraldez Villar, Modesto Martínez Baz (Predhodno odločanje — Člen 99 Poslovnika Sodišča — Direktiva 93/13/EGS — Nedovoljeni pogoji — Prenehanje terjatve — Pravica dolžnika do odpisa dolga — Pogoji za uresničevanje te pravice)	17
2016/C 343/27	Zadeva C-55/16: Sklep Sodišča (deveti senat) z dne 30. junija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Înalta Curte de Casație și Justiție – Romunija) – Evo Bus GmbH/Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Ploiești (Predhodno odločanje — Člen 99 Poslovnika Sodišča — Skupni sistem davka na dodano vrednost — Pravica do vračila — Osmo direktiva 79/1072/EGS — Pogoji za pridobitev vračila — Naložitev drugih pogojev kot so tisti iz členov 3 in 4 — Obveznost dokazanja plačila davka — Dopustnost)	17
2016/C 343/28	Zadeva C-173/16: Sklep Sodišča (šesti senat) z dne 22. junija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Court of Appeal – Irska) – M. H./M. H. (Predhodno odločanje — Člen 99 Poslovnika Sodišča — Neobstoj razumnega dvoma — Sodna pristojnost v zakonskih sporih — Uredba (ES) št. 2201/2003 — Člen 16(1)(a) — Določitev trenutka, ko je zadeva predložena sodišču v odločanje — Pojem „trenutek, ko je pisanje o začetku postopka ali enakovredno pisanje vloženo na sodišču“)	18
2016/C 343/29	Zadeva C-238/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Finanzgericht Münster (Nemčija) 26. aprila 2016 – X/Finanzamt I	18
2016/C 343/30	Zadeva C-259/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italija) 10. maja 2016 – Confederazione Generale Italiana dei Trasporti e della Logistica (Confetra) in drugi/Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Ministero dello Sviluppo Economico	19
2016/C 343/31	Zadeva C-260/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italija) 11. maja 2016 – Associazione Italiana dei Corrieri Aerei Internazionali (AICAI) in drugi/Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Ministero dello Sviluppo Economico	20

2016/C 343/32	Zadeva C-273/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Corte suprema di cassazione (Italija) 13. maja 2016 – Agenzia delle Entrate/Federal Express Europe Inc.	21
2016/C 343/33	Zadeva C-274/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Amtsgerichts Düsseldorf (Nemčija) 13. maja 2016 – flightright GmbH/Air Nostrum, Líneas Aéreas del Mediterráneo SA	22
2016/C 343/34	Zadeva C-290/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bundesgerichtshof (Nemčija) 24. maja 2016 – Air Berlin PLC & Co. Luftverkehrs KG/Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände – Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.	22
2016/C 343/35	Zadeva C-311/16 P: Pritožba, ki jo je Zoohaus Bürstadt, Helmut Ofenloch GmbH & Co. KG vložila 20. maja 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (osmi senat) z dne 17. marca 2016 v zadevi T-817/14, Zoofachhandel Züpke GmbH in drugi/Evropska komisija	23
2016/C 343/36	Zadeva C-316/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg (Nemčija) 3. junija 2016 – B/Land Baden-Württemberg	23
2016/C 343/37	Zadeva C-322/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Consiglio di Stato (Italija) 7. junija 2016 – Global Starnet Ltd/Ministero dell'Economia e delle Finanze, Amministrazione Autonoma Monopoli di Stato	24
2016/C 343/38	Zadeva C-326/16 P: Pritožba, ki jo je LL vložil 9. julija 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (sedmi senat) z dne 19. aprila 2016 v zadevi T-615/15, LL/Evropski parlament	25
2016/C 343/39	Zadeva C-336/16: Tožba, vložena 15. junija 2016 – Evropska komisija/Republika Poljska	27
2016/C 343/40	Zadeva C-348/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale di Milano (Italija) 22. junija 2016 – Sacko Moussa/Commissione Territoriale per il riconoscimento della Protezione internazionale di Milano y	28
2016/C 343/41	Zadeva C-350/16 P: Pritožba, ki so jo Salvatore Aniello Pappalardo, Pescatori La Tonnara Soc. coop., Fedemar Srl, Testa Giuseppe & C. s.n.c, Pescatori San Pietro Apostolo Srl, Camplone Arnaldo & C. Snc di Camplone Arnaldo & C., Valentino Pesca s.a.s., di Camplone Arnaldo & C. vložili 24. junija 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (tretji senat) z dne 27. aprila 2016 v zadevi T-316/13, Pappalardo in drugi/Komisija	28
2016/C 343/42	Zadeva C-360/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bundesverwaltungsgericht (Nemčija) 29. junija 2016 – Zvezna republika Nemčija/Aziz Hasan	30
2016/C 343/43	Zadeva C-364/16 P: Pritožba, ki jo je družba Trioplast Industrier AB vložila 1. julija 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (sedmi senat) z dne 12. maja 2016 v zadevi T-669/14, Trioplast Industrier AB/Evropska komisija	31
2016/C 343/44	Zadeva C-366/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (Belgija) 5. julija 2016 – H. F./Belgische Staat	33
2016/C 343/45	Zadeva C-372/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Oberlandesgericht München (Nemčija) 6. julija 2016 – Soha Sahyouni/Raja Mamisch	33

2016/C 343/46	Zadeva C-382/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Finanzgericht Rheinland-Pfalz (Nemčija) 11. julija 2016 – Hornbach-Baumarkt-AG/Finanzamt Landau	34
2016/C 343/47	Zadeva C-386/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (Litva) 12. julija 2016 – UAB „Toridas“/Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos in Kauno apskrities valstybinė mokesčių inspekcija	34
2016/C 343/48	Zadeva C-387/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (Litva) 12. julija 2016 – Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos/Nidera B.V. in Vilniaus apskrities valstybinė mokesčių inspekcija . . .	35
2016/C 343/49	Zadeva C-407/16: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Augstākā tiesa (Tribunal Supremo) (Latvija) 20. julija 2016 – SIA „Aqua Pro“/Valsts ieņēmumu dienests	36
2016/C 343/50	Zadeva C-155/16: Sklep predsednika Sodišča z dne 8. julija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Cour de cassation – Francija) – Sarval Sud-Est SAS, Siffda Bretagne SAS, Siffda Centre SAS, Siram SARL, Francisque Gay, Patrick Legras de Grandcourt/Association ATM Porc, Association ATM Avicole, Association ATM équidés Angee, Association ATM éleveurs de ruminants, Association ATM lapins Clipp, Association ATM palmipèdes gras – Cifog, Association ATM ponte – CNPO, Atemax France, Monnard Jura SNC, Fédération nationale bovine (FNB), Fédération nationale porcine	37
 Splošno sodišče		
2016/C 343/51	Zadeva T-72/12: Sklep Splošnega sodišča z dne 18. julija 2016 – Bank Mellat/Svet (Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi proti Iranu za preprečitev širjenja jedrskega orožja — Zamrznitev sredstev — Razglasitev ničnosti izpodbijanih aktov — Ustavitev postopka)	38
2016/C 343/52	Zadeva T-365/16: Tožba, vložena 8. julija 2016 – Portigon/SRB	38
2016/C 343/53	Zadeva T-376/16: Tožba, vložena 14. julija 2016 – Oberösterreichische Landesbank/SRB	40
2016/C 343/54	Zadeva T-377/16: Tožba, vložena 14. julija 2016 – Vorarlberger Landes- und Hypothekbank/SRB . .	41
2016/C 343/55	Zadeva T-395/16: Tožba, vložena 22. julija 2016 – Windfinder R&L/EUIPO (Windfinder)	41
2016/C 343/56	Zadeva T-404/16: Tožba, vložena 29. julija 2016 – Galletas Gullon/EUIPO – O2 Holdings (Oblika paketa)	42
2016/C 343/57	Zadeva T-407/16: Tožba, vložena 26. julija 2016 – Banco Popular Español/EUIPO – Pledgeling (p) . .	43
2016/C 343/58	Zadeva T-418/16: Tožba, vložena 29. julija 2016 – Galletas Gullon/EUIPO – O2 Holdings (oblika zavoja)	43
2016/C 343/59	Zadeva T-419/16: Tožba, vložena 28. julija 2016 – Carrera Brands/EUIPO – Autec (Carrera)	44

2016/C 343/60	Zadeva T-421/16: Tožba, vložena 29. julija 2016 – sheepworld/EUIPO (Beste Oma)	45
2016/C 343/61	Zadeva T-422/16: Tožba, vložena 29. julija 2016 – sheepworld/EUIPO (Beste Mama)	45
2016/C 343/62	Zadeva T-425/16: Tožba, vložena 29. julija 2016 – Hoffmann/EUIPO (Genius)	46
2016/C 343/63	Zadeva T-427/16: Tožba, vložena 29. julija 2016 – Martín Osete/EUIPO – Rey (AN IDEAL WIFE) . .	46
2016/C 343/64	Zadeva T-428/16: Tožba, vložena 29. julija 2016 – Martín Osete/EUIPO – Rey (AN IDEAL LOVER) .	47
2016/C 343/65	Zadeva T-429/16: Tožba, vložena 29. julija 2016 – Martín Osete/EUIPO – Rey (AN IDEAL HUSBAND)	48
2016/C 343/66	Zadeva T-438/16: Tožba, vložena 5. avgusta 2016 – Altunis/EUIPO – Hotel Cipriani (CIPRIANI) . . .	48
2016/C 343/67	Zadeva T-506/14: Sklep Splošnega sodišča z dne 12. julija 2016 – Grandi Navi Veloci/Komisija	49

IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

SODIŠČE EVROPSKE UNIJE

Zadnje objave Sodišča Evropske unije v Uradnem listu Evropske unije*(2016/C 343/01)***Zadnja objava**

UL C 335, 12.9.2016

Prejšnje objave

UL C 326, 5.9.2016

UL C 314, 29.8.2016

UL C 305, 22.8.2016

UL C 296, 16.8.2016

UL C 287, 8.8.2016

UL C 279, 1.8.2016

Ta besedila so na voljo na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Objave)

SODNI POSTOPKI

SODIŠČE

Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 19. julija 2016 – H/Svet Evropske unije, Evropska komisija, Policijska misija Evropske unije (EUPM) v Bosni in Hercegovini

(Zadeva C-455/14 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Skupna zunanja in varnostna politika (SZVP) — Sklep 2009/906/SZVP — Policijska misija Evropske unije (EUPM) v Bosni in Hercegovini — Napoteni nacionalni član osebja — Premestitev v regionalni urad te misije — Člen 24(1), drugi pododstavek, zadnji stavek, PEU — Člen 275, prvi odstavek, PDEU — Ničnostna in odškodninska tožba — Pristojnost sodišč Evropske unije — Členi 263 PDEU, 268 PDEU in 340, drugi odstavek, PDEU)

(2016/C 343/02)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Pritožnica: H (zastopnik: M. Velardo, odvetnik)

Druge stranke v postopku: Svet Evropske unije (zastopnika: A. Vitro in F. Naert, agenta), Evropska komisija (zastopniki: F. Erlbacher, G. Gattinara in J.-P. Keppenne, agenti), Policijska misija Evropske unije (EUPM) v Bosni in Hercegovini

Izrek

1. Sklep Splošnega sodišča Evropske unije z dne 10. julija 2014, H/Svet in drugi (T-271/10, neobjavljen, EU:T:2014:702), se razveljavi.
2. Tožba, ki jo je vložila H, se zavrže kot nedopustna v delu, v katerem je vložena proti Evropski komisiji in Policijski misiji Evropske unije (EUPM) v Bosni in Hercegovini.
3. Zadeva se vrne v razsojanje Splošnemu sodišču Evropske unije, da se vsebinsko odloči o tožbi v delu, v katerem je ta vložena proti Svetu Evropske unije.
4. Odločitev o stroških se pridrži.

⁽¹⁾ UL C 448, 15.12.2014.

Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 21. julija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bundesfinanzgericht – Außenstelle Linz – Avstrija) – Dilly's Wellnesshotel GmbH/Finanzamt Linz

(Zadeva C-493/14) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Državne pomoči — Shema pomoči v obliki znižanja okoljskih davkov — Uredba (ES) št. 800/2008 — Vrste pomoči, ki jih je mogoče šteti za združljive z notranjim trgov in izvzete iz obveznosti priglasitve — Zavezujoča narava pogojev za izvzetje — Člen 3(1) — Izrecno sklicevanje na to uredbo v shemi pomoči)

(2016/C 343/03)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Bundesfinanzgericht – Außenstelle Linz

Stranki v postopku v glavni stvari

Pritožnica: Dilly's Wellnesshotel GmbH

Druga stranka v postopku s pritožbo: Finanzamt Linz

Izrek

Člen 3(1) Uredbe Komisije (ES) št. 800/2008 z dne 6. avgusta 2008 o razglasitvi nekaterih vrst pomoči za združljive s skupnim trgov z uporabo členov [107 PDEU in 108 PDEU] (Uredba o splošnih skupinskih izjemah) je treba razlagati tako, da to, da v shemi pomoči, kot je ta v postopku v glavni stvari, ni izrecnega sklicevanja na to uredbo z navedbo njenega naslova in sklica na objavo v Uradnem listu Evropske unije, nasprotuje opredelitvi te sheme za shemo, ki izpolnjuje pogoje iz člena 25(1) te uredbe za izvzetje iz obveznosti priglasitve, določene v členu 108(3) PDEU.

⁽¹⁾ UL C 46, 9.2.2015.

Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 19. julija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Ustavnega sodišča Republike Slovenije – Slovenija) – Tadej Kotnik in drugi/Državni zbor Republike Slovenije

(Zadeva C-526/14) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Veljavnost in razlaga sporočila Komisije o bančništvu — Razlaga direktiv 2001/24/ES in 2012/30/EU — Državne pomoči bankam v okviru finančne krize — Porazdelitev bremena — Izbris lastniškega kapitala delničarjev, hibridnega kapitala in podrejenih dolžniških instrumentov — Načelo varstva legitimnih pričakovanj — Pravica do zasebne lastnine — Varstvo interesov družbenikov in tretjih oseb — Reorganizacija in prenehanje kreditnih institucij)

(2016/C 343/04)

Jezik postopka: slovenščina

Predložitevno sodišče

Ustavno sodišče Republike Slovenije

Stranke v postopku v glavni stvari

Predlagatelji: Tadej Kotnik, Marko Studen, Anton Glavan, Jože Sedonja, Primož Kozmus, Savaprojekt d.d., Fondazione cassa di risparmio di Imola, Andrej Pipuš, Dušanka Pipuš, Marija Pipuš, Tomaž Štrukelj, Luka Jukič, Angel Jaromil, Franc Marušič, Mladen Mladenić, Matjaž Matičič, Stajka Skrbineš, Janez Forte, Zdenko Fritz, Sergej Garantini, Marijana Gošte, Marta Leskovar, Marija Šumi, Državni svet Republike Slovenije, Varuh človekovih pravic Republike Slovenije, Igor Karlovšek, Marija Karlovšek, Janez Gosar

Nasprotni udeleženec: Državni zbor Republike Slovenije

ob udeležbi: Vlade Republike Slovenije, Banke Slovenije, Okrožnega sodišča v Ljubljani

Izrek

1. *Sporočilo Komisije o uporabi pravil o državni pomoči za podpirne ukrepe v korist bank v okviru finančne krize od 1. avgusta 2013 dalje (v nadaljnjem besedilu: sporočilo o bančništvu) je treba razlagati tako, da za države članice nima zavezujočega učinka.*
2. *Člene od 107 PDEU do 109 PDEU je treba razlagati tako, da ne nasprotujejo točkam od 40 do 46 sporočila o bančništvu v delu, v katerem navedene točke za odobritev državne pomoči določajo pogoj porazdelitve bremena med delničarji in imetniki podrejenih instrumentov.*
3. *Načelo varstva legitimnih pričakovanj in pravico do zasebne lastnine je treba razlagati tako, da ne nasprotujeta točkam od 40 do 46 sporočila o bančništvu v delu, v katerem navedene točke za odobritev državne pomoči določajo pogoj porazdelitve bremena med delničarji in imetniki podrejenih instrumentov.*
4. *Člene 29, 34, 35 in od 40 do 42 Direktive 2012/30/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o uskladitvi zaščitnih ukrepov za varovanje interesov družbenikov in tretjih oseb, ki jih države članice zahtevajo od gospodarskih družb v pomenu drugega odstavka člena 54 Pogodbe o delovanju Evropske unije, glede ustanavljanja delniških družb ter ohranjanja in spreminjanja njihovega kapitala, zato da se oblikujejo zaščitni ukrepi z enakim učinkom v vsej Skupnosti je treba razlagati tako, da ne nasprotujejo točkam od 40 do 46 sporočila o bančništvu v delu, v katerem navedene točke za odobritev državne pomoči določajo pogoj porazdelitve bremena med delničarji in imetniki podrejenih instrumentov.*
5. *Sporočilo o bančništvu je treba razlagati tako, da ukrepi pretvorbe ali odpisa hibridnega kapitala in podrejenih dolžniških instrumentov, kakor so določeni v točki 44 tega sporočila, ne smejo presežati tega, kar je nujno za odpravo kapitalskega primanjkljaja zadevne banke.*
6. *Člen 2, sedma alinea, Direktive 2001/24/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. aprila 2001 o reorganizaciji in prenehanju kreditnih institucij je treba razlagati tako, da ukrepi porazdelitve bremena, kot so določeni v točkah od 40 do 46 sporočila o bančništvu, spadajo pod pojem „reorganizacijski ukrepi“ v smislu prvonavedene določbe.*

⁽¹⁾ UL C 81, 9.3.2015.

Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 21. julija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Augstākā tiesa – Latvija) – SIA „VM Remonts“ (nekdanja SIA „DIV un KO“), SIA „Ausma grupa“/Konkurences padome in Konkurences padome/SIA „Pärtikas kompānija“

(Zadeva C-542/14) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Konkurenca — Člen 101(1) PDEU — Povsem notranji položaj — Uporaba podobnih nacionalnih predpisov — Pristojnost Sodišča — Usklajeno ravnanje — Odgovornost podjetja zaradi ravnanj izvajalca storitev — Pogoji

(2016/C 343/05)

Jezik postopka: latvijščina

Predložitveno sodišče

Augstākā tiesa

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: SIA „VM Remonts“ (nekdanja SIA „DIV un KO“), SIA „Ausma grupa“, Konkurences padome

Toženi stranki: Konkurences padome, SIA „Pārtikas kompānija“

Izrek

Člen 101(1) PDEU je treba razlagati tako, da je načeloma mogoče šteti, da je podjetje odgovorno za usklajeno ravnanje zaradi ravnanj neodvisnega izvajalca, ki je zanj opravljal storitve, le če je izpolnjen eden od teh pogojev:

- izvajalec je v resnici deloval pod vodstvom in nadzorom zadevnega podjetja,
- to podjetje je vedelo za protikonkurenčne cilje, ki jim sledijo njegovi konkurenti in izvajalec, in je nameravalo k tem ciljem prispevati z lastnim ravnanjem, ali
- navedeno podjetje je lahko razumno predvidelo protikonkurenčna ravnanja njegovih konkurentov in izvajalca in je bilo pripravljeno sprejeti tveganje.

⁽¹⁾ UL C 56, 16.12.2015.

**Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 21. julija 2016 – Urad Evropske unije za intelektualno lastnino/
Xavier Grau Ferrer, Juan Cándido Rubio Ferrer, Alberto Rubio Ferrer**

(Zadeva C-597/14 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Znamka Evropske unije — Uredba (ES) št. 207/2009 — Člen 76(2) — Uredba (ES) št. 2868/95 — Pravilo 50(1), tretji pododstavek — Figurativna znamka — Ugovor imetnika prejšnje znamke — Dokaz o obstoju, veljavnosti in obsegu varstva prejšnje znamke — Upoštevanje prepozno predloženega dokaza s strani odbora za pritožbe — Zavrnitev ugovora s strani odbora za pritožbe)

(2016/C 343/06)

Jezik postopka: španščina

Stranke

Pritožnik: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopnika: S. Palmero Cabezas in A. Folliard-Monguiral, agenta)

Druge stranke v postopku: Xavier Grau Ferrer, Juan Cándido Rubio Ferrer, Alberto Rubio Ferrer

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO) nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 89, 16.3.2015.

Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 21. julija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Hoge Raad der Nederlanden – Nizozemska) – Staatssecretaris van Financiën/Argos Supply Trading BV

(Zadeva C-4/15) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Carinska unija — Skupna carinska tarifa — Carinski postopki z ekonomskim učinkom — Pasivno oplemenitenje — Uredba (EGS) št. 2913/92 — Člen 148(c) — Izdaja dovoljenja — Gospodarski pogoji — Neobstoj resnega škodovanja bistvenim interesom predelovalcev Skupnosti — Pojem „predelovalci Skupnosti“)

(2016/C 343/07)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitevno sodišče

Hoge Raad der Nederlanden

Stranki v postopku v glavni stvari

Vložnik kasacijske pritožbe: Staatssecretaris van Financiën

Nasprotna stranka v kasacijskem postopku: Argos Supply Trading BV

Izrek

Člen 148(c) Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti je treba razlagati tako, da je treba v okviru zahteve za dovoljenje za uporabo postopka pasivnega oplemenitenja pri presoji, ali so izpolnjeni gospodarski pogoji za uporabo tega postopka, upoštevati ne samo bistvene interese skupnostnih proizvajalcev proizvodov, ki so podobni končnemu proizvodu, izdelanem z načrtovanimi operacijami oplemenitenja, temveč tudi bistvene interese skupnostnih proizvajalcev proizvodov, ki so podobni neskupnostnim surovinam ali polproizvodom, namenjenim vključitvi v skupnostno blago na začasnem izvozu med temi operacijami.

⁽¹⁾ UL C 107, 30.3.2015.

Sodba Sodišča (deveti senat) z dne 21. julija 2016 – Evropska komisija/Romunija

(Zadeva C-104/15) ⁽¹⁾

(Neizpolnitev obveznosti države — Varstvo okolja — Direktiva 2006/21/ES — Ravnanje z odpadki — Rudarjenje — Usedalni bazeni — Emisije prahu — Fini prašni delci, ki lebdijo v zraku — Onesnaževanje — Zdravje ljudi — Obvezni preventivni ukrepi — Člena 4 in 13 — Ugotovitev obstoja neizpolnitve)

(2016/C 343/08)

Jezik postopka: romunščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopniki: L. Nicolae, E. Sanfrutos Cano in D. Loma-Osorio Lerena, agenti)

Tožena stranka: Romunija (zastopniki: R. H. Radu, E. Gane, A. Buzoianu in R. Hațieganu, agenti)

Izrek

1. Romunija s tem, da ni sprejela ustreznih ukrepov za preprečitev dviganja prahu s površine razširjenega bazena Boșneag, ni izpolnila obveznosti iz členov 4 in 13(2) Direktive 2006/21/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2006 o ravnanju z odpadki iz rudarskih in drugih ekstraktivnih dejavnosti ter o spremembi Direktive 2004/35/ES.

2. Romuniji se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 146, 4.5.2015.

**Sodba Sodišča (četrti senat) z dne 21. julija 2016 – Apple and Pear Australia Ltd, Star Fruits Diffusion/
Urad Evropske unije za intelektualno lastnino, Carolus C. BVBA**

(Zadeva C-226/15 P) ⁽¹⁾

**(Pritožba — Znamka EU — Prijava besedne znamke EU English pink — Ugovor imetnika besedne
znamke PINK LADY in figurativnih znamk, ki vsebujejo besedne elemente „Pink Lady“ — Zavrnitev
ugovora — Odločba sodišča za znamke EU — Sprememba — Pravnomočnost)**

(2016/C 343/09)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Pritožniki: Apple and Pear Australia Ltd, Star Fruits Diffusion (zastopnika: T. de Haan in P. Péters, odvetnika)

Drugi stranki v postopku: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopnik: J. Crespo Carrillo, agent), Carolus C. BVBA

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Družbama Apple and Pear Australia Ltd in Star Fruits Diffusion se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 254, 3.8.2015.

**Sodba Sodišča (deseti senat) z dne 20. julija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe
Verwaltungsgericht Wien – Avstrija) – Hans Maschek/Magistratsdirektion der Stadt Wien –
Personalstelle Wiener Stadtwerke**

(Zadeva C-341/15) ⁽¹⁾

**(Predhodno odločanje — Socialna politika — Direktiva 2003/88/ES — Člen 7 — Pravica do plačanega
letnega dopusta — Upokožitev na predlog zadevne osebe — Delavec, ki ni izkoristil svojih pravic do
plačanega letnega dopusta pred prenehanjem delovnega razmerja — Nacionalna zakonodaja, ki ne
priznava denarnega nadomestila za neizrabljen plačan letni dopust — Odsotnost z dela zaradi bolezni —
Uradniki)**

(2016/C 343/10)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Verwaltungsgericht Wien

Stranki v postopku v glavni stvari

Pritožnik: Hans Maschek

Nasprotna stranka v postopku s pritožbo: Magistratsdirektion der Stadt Wien – Personalstelle Wiener Stadtwerke

Izrek

Člen 7(2) Direktive 2003/88/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. novembra 2003 o določenih vidikih organizacije delovnega časa je treba razlagati tako, da:

- nasprotuje nacionalni zakonodaji, kot je ta iz postopka v glavni stvari, v skladu s katero se delavcu, ki mu je delovno razmerje prenehalo na podlagi njegovega predloga za upokojitvev in ki ni mogel izkoristiti svojih pravic pred prenehanjem tega delovnega razmerja, ne prizna pravica do denarnega nadomestila za neizrabilen plačan letni dopust;
- ima delavec ob upokojitvi pravico do denarnega nadomestila za plačan letni dopust, ki ga ni izrabil, ker zaradi bolezni ni opravljal dela;
- delavec, ki mu je delovno razmerje prenehalo in ki na podlagi sporazuma, sklenjenega s svojim delodajalcem, ni smel priti na delovno mesto v določenem obdobju pred svojo upokojitvijo, pri čemer pa je še vedno prejemal plačo, nima pravice do denarnega nadomestila za plačan letni dopust, ki ga v navedenem obdobju ni izrabil, razen če teh pravic ni mogel izkoristiti zaradi bolezni;
- morajo, na eni strani, države članice odločiti, ali bodo delavcem priznale dodaten plačan dopust poleg minimalnega plačanega letnega dopusta štirih tednov, ki je določen v členu 7 Direktive 2003/88. V tem primeru lahko države članice določijo, da se delavcu, ki zaradi bolezni ni mogel izrabiti vsega dodatnega plačanega letnega dopusta pred prenehanjem delovnega razmerja, prizna pravica do denarnega nadomestila, ki ustreza temu dodatnemu obdobju. Države članice morajo, na drugi strani, določiti pogoje za to priznanje.

⁽¹⁾ UL C 346, 19.10.2015.

Sodba Sodišča (sedmi senat) z dne 21. julija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Raad van State – Belgija) – Hilde Orleans, Rudi Van Buel, Marina Apers (C-387/15) in Denis Malcorps, Myriam Rijssens, Guido Van De Walle (C-388/15)/Vlaams Gewest

(Združeni zadevi C-387/15 in C-388/15) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Okolje — Direktiva 92/43/EGS — Ohranjanje naravnih habitatov — Posebna ohranitvena območja — Območje Natura 2000 „Ustje rek Escaut in Durme od nizozemske meje do Genta — Razvoj pristaniškega območja — Presoja posledic načrta ali projekta na varovano območje — Uresničitev negativnih posledic — Predhodni, a še nedokončani razvoj enakovrstnega območja, kot je uničeni del — Dokočnanje po presoji — Člen 6(3) in (4))

(2016/C 343/11)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitevno sodišče

Raad van State

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: Hilde Orleans, Rudi Van Buel, Marina Apers (C-387/15) in Denis Malcorps, Myriam Rijssens, Guido Van De Walle (C-388/15)

Tožena stranka: Vlaams Gewest

ob udeležbi: Gemeentelijk Havenbedrijf Antwerpen

Izrek

Člen 6(3) Direktive Sveta 92/43/EGS z dne 21. maja 1992 o ohranjanju naravnih habitatov ter prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst je treba razlagati tako, da se ukrepi – ki so določeni v načrtu ali projektu, ki ni neposredno povezan z upravljanjem za Unijo pomembnega območja ali potreben zanj, in s katerimi se pred uresničitvijo negativnih posledic na naravni habitatni tip tega območja načrtuje razvoj območja takega tipa v prihodnosti, ki pa bo dokončan po presoji pomembnosti morebitnega škodovanja celovitosti navedenega območja – pri tej presoji ne smejo upoštevati. Taki ukrepi se lahko, če je potrebno, opredelijo kot „izravnalni ukrepi“ v smislu odstavka 4 tega člena, le če so izpolnjeni pogoji iz te določbe.

(¹) UL C 354, 26.10.2015.

Sklep Sodišča (šesti senat) z dne 30. junija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Consiglio di Stato – Italija) – Buzzi Unicem SpA in drugi/Comitato nazionale per la gestione della Direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del protocollo di Kyoto, Ministero dell’Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero dello Sviluppo Economico

(Zadeva C-502/14) (¹)

(Predhodno odločanje — Člen 99 Poslovnika Sodišča — Sistem za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov v Uniji — Direktiva 2003/87/ES — Člen 10a(5) — Metoda dodelitve pravic — Brezplačna dodelitev pravic — Način izračuna enotnega medsektorskega korekcijskega faktorja — Sklep 2011/278/EU — Člen 15(3) — Sklep 2013/448/EU — Člen 4 — Priloga II — Veljavnost)

(2016/C 343/12)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitevno sodišče

Consiglio di Stato

Stranke

Pritožnice: Buzzi Unicem SpA, Colacem SpA, Cogne Acciai Speciali SpA, Olon SpA, Laterlite SpA

Nasprotna stranka: Comitato nazionale per la gestione della Direttiva 2003/87/CE e per il supporto nella gestione delle attività di progetto del protocollo di Kyoto, Ministero dell’Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero dello Sviluppo Economico

Izrek

1. Pri obravnavi prvega vprašanja ni bil ugotovljen noben dejavnik, ki bi lahko vplival na veljavnost člena 15(3) Sklepa Komisije 2011/278/EU z dne 27. aprila 2011 o določitvi prehodnih pravil za usklajeno brezplačno dodelitev pravic do emisije na ravni Unije v skladu s členom 10a Direktive 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta v delu, v katerem je s to določbo izključeno upoštevanje emisij proizvajalcev elektrike pri določitvi največje letne količine pravic.
2. Člen 4 in Priloga II k Sklepu Komisije 2013/448/EU z dne 5. septembra 2013 v zvezi z nacionalnimi izvedbenimi ukrepi za prehodno brezplačno dodeljevanje pravic do emisije toplogrednih plinov v skladu s členom 11(3) Direktive 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta nista veljavna.

3. Učinki ugotovitve neveljavnosti člena 4 in Priloge II k Sklepu 2013/448 so časovno omejeni tako, da, prvič, ta ugotovitev učinkuje le v obdobju 10 mesecev, ki začne teči na dan razglasitve sodbe z dne 28. aprila 2016, Borealis Polyolefine in drugi (C-191/14, C-192/14, C-295/14, C-389/14 in od C-391/14 do C-393/14, EU:C:2016:311), s čimer se Evropski komisiji omogoči, da sprejme potrebne ukrepe, in drugič, ukrepov, ki so bili sprejeti pred tem na podlagi neveljavnih določb, ni mogoče izpodbijati.

(¹) UL C 26, 26.1.2015.

Sklep Sodišča (deveti senat) z dne 7. julija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Administrativen sad Sofia-grad – Bolgarija) – H. M./Agentsia za državna finansova inspeksia (ADFI)

(Zadeva C-129/15) (¹)

(Predhodno odločanje — Javna naročila blaga — Direktiva 2004/18/ES — Člen 1(9) — Pojem „subjekt javnega prava“ — Bolnišnična ustanova, ustanovljena v pridobitne namene in katere kapital je povsem zasebni — Dohodki, ki pri več kot 50 % ali 30 % plačilih izhajajo iz javnega sistema zdravstvenega zavarovanja kot protiplačilo za zdravstvene storitve — Člen 7(b) — Ocenjena vrednost javnega naročila — Nedosežen prag — Določen čezmejni interes — Neobstoj informacij — Člen 53(2) Poslovnika Sodišča — Očitna nedopustnost)

(2016/C 343/13)

Jezik postopka: bolgarščina

Predložitevno sodišče

Administrativen sad Sofia-grad

Stranki

Tožeča stranka: H. M.

Tožena stranka: Agentsia za državna finansova inspeksia (ADFI)

Izrek

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je z odločbo z dne 4. marca 2015 vložilo Administrativen sad Sofia-grad (upravno sodišče v Sofiji, Bolgarija) je očitno nedopusten.

(¹) UL C 171, 26.5.2015.

Sklep Sodišča (deveti senat) z dne 7. julija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Supremo Tribunal Administrativo – Portugalska) – Município de Vila Pouca de Aguiar/Sá Machado & Filhos SA

(Zadeva C-214/15) (¹)

(Predhodno odločanje — Javna naročila gradenj — Direktiva 2004/18/ES — Člen 55 — Obvestilo o javnem naročilu — Ponudba brez dokazov o neobičajno nizki ceni — Merila določitve — Člen 7(c) — Tržna vrednost — Nedosežen prag — Določen čezmejni interes — Neobstoj informacij — Očitna nedopustnost)

(2016/C 343/14)

Jezik postopka: portugalsščina

Predložitevno sodišče

Supremo Tribunal Administrativo

Stranke iz postopka v glavni stvari

Tožeča stranka: Município de Vila Pouca de Aguiar

Tožeča stranka: Sá Machado & Filhos SA

ob udeležbi Norcep Construções e Empreendimentos Lda

Izrek

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je z odločbo z dne 9. aprila 2015 vložilo Supremo Tribunal Administrativo (vrhovno upravno sodišče, Portugalska), se kot očitno nedopusten zavrne.

⁽¹⁾ UL C 254, 3.8.2015.

Sklep Sodišča z dne 14. julija 2016 – Pollmeier Massivholz GmbH & Co. KG/Evropska komisija, zvezna dežela Hessen

(Zadeva C-246/15 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Člen 181 Poslovnika Sodišča — Državne pomoči — Državni ukrepi, ki se nanašajo na ustanovitev žage v zvezni deželi Hessen (Nemčija) — Sklep o ugotovitvi neobstoja državne pomoči — Neobstoj začetka formalnega postopka preiskave — Deloma nedopustna in deloma neutemeljena pritožba)

(2016/C 343/15)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Pritožnica: Pollmeier Massivholz GmbH & Co. KG (zastopnika: J. Heithecker in J. Ylinen, odvetnika)

Drugi stranki: Evropska komisija (zastopnika: F. Erlbacher in C. Urraca Caviedes, agenta), zvezna dežela Hessen (zastopnika: U. Soltész in A. Richter, odvetnika)

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Družbi Pollmeier Massivholz GmbH & Co. KG se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 236, 20.7.2015.

Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 30. junija 2016 – Slovenská pošta a.s./Evropska komisija, Slovaška republika, Cromwell a.s., Slovak Mail Services a.s., Prvá Doručovacia, a.s., ID Marketing Slovensko s.r.o. (prej TNT Post Slovensko s.r.o.)

(Zadeva C-293/15 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Člen 181 Poslovnika Sodišča — Javna podjetja — Sprememba slovaške zakonodaje o poštnih storitvah — Izključne pravice, podeljene prvotnemu operaterju Slovenská pošta a.s. za zagotavljanje storitev „hibridne“ pošte — Odločba o ugotovitvi neskladnosti teh določb s členoma 86 in 82 ES)

(2016/C 343/16)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Pritožnica: Slovenská pošta a.s. (zastopnika: O. Brouwer in A. Pliego Selie, odvetnika)

Druge stranke: Evropska komisija (zastopniki: T. Christoforou, R. Sauer in C. Vollrath, agenti), Slovaška republika (zastopnica: B. Ricziiová, agentka), Cromwell a.s., Slovak Mail Services a.s., Prvá Doručovacia, a.s., ID Marketing Slovensko s. r.o. (prej TNT Post Slovensko s.r.o.)

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Družbi Slovenská pošta a.s. se naloži, da poleg svojih stroškov nosi tudi stroške Evropske komisije.
3. Slovaška republika nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 302, 14.9.2015.

Sklep Sodišča (deveti senat) z dne 22. junija 2016 – Matratzen Concord GmbH/Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO), KBT & Co. Ernst Kruchen agenzia commerciale società in accomandita

(Zadeva C-295/15 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Člen 181 Poslovnika Sodišča — Znamka Evropske unije — Besedna znamka Evropske unije ARKTIS — Zahteva za razveljavitev — Resna uporaba znamke — Uredba (ES) št. 207/2009 — Člen 51 (1)(a) — Oblika uporabe znamke — Soglasje imetnika — Delna zavrnitev zahteve za razveljavitev)

(2016/C 343/17)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Matratzen Concord GmbH (zastopnik: I. Selting, odvetnik)

Drugi stranki v postopku: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopnik: A. Schfko, agent), KBT & Co. Ernst Kruchen agenzia commerciale società in accomandita (zastopnica: K. Schulze Horn, odvetnica)

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Družbi Matratzen Concord GmbH se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 302, 14.9.2015.

Sklep Sodišča (deveti senat) z dne 12. julija 2016 – Vichy Catalán, SA/Urad Evropske unije za intelektualno lastnino, Hijos de Rivera, SA

(Zadeva C-399/15) ⁽¹⁾

(Pritožba — Znamka Evropske unije — Rok za vložitev pritožbe — Nepredvidene okoliščine — Člen 181 Poslovnika Sodišča — Očitna nedopustnost)

(2016/C 343/18)

Jezik postopka: španščina

Stranke

Pritožnica: Vichy Catalán, SA (zastopnik: R. Bercovitz Álvarez, odvetnik)

Nasprotni stranki: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopnik: S. Palmero Cabezas, agent), Hijos de Rivera, SA (zastopnica: C. Sueiras Villalobos, odvetnica)

Izrek

1. *Pritožba se zavrne.*
2. *Družbi Vichy Catalán SA se naloži plačilo stroškov.*
3. *Družba Hijos de Rivera SA nosi svoje stroške.*

⁽¹⁾ UL C 406, 7.12.2015.

Sklep Sodišča (deveti senat) z dne 28. junija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Consiglio di Stato – Italija) – Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato/Italsempione – Spedizioni Internazionali SpA

(Zadeva C-450/15) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Člen 53(2) Poslovnika Sodišča — Uredba (ES) št. 1/2003 — Člen 23(2)(a) — Razlaga načela sorazmernosti — Določitev zneska globe — Merila — Smernice o načinu določanja glob — Nacionalna praksa — Prilagoditev osnovnega zneska globe — Upoštevanje oteževalnih ali olajševalnih okoliščin — Uporaba zgornje meje 10 % skupnega prometa — Nepristojnost Sodišča — Očitna nepristojnost)

(2016/C 343/19)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitevno sodišče

Consiglio di Stato

Stranki iz postopka v glavni stvari

Tožeča stranka: Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

Tožena stranka: Italsempione – Spedizioni Internazionali SpA

Izrek

Sodišče očitno ni pristojno za odločanje o predlogu za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je z odločbo z dne 16. junija 2015 vložilo Consiglio di Stato (državni svet, Italija).

⁽¹⁾ UL C 381, 16.11.2015.

Sklep Sodišča (šesti senat) z dne 14. julija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Verwaltungsgericht Berlin – Nemčija) – BASF SE/Zvezna republika Nemčija

(Zadeva C-456/15) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Člen 99 Poslovnika Sodišča — Sistem za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov v Uniji — Direktiva 2003/87/CE — Člen 10a(5) — Metoda dodelitve pravic — Brezplačna dodelitev pravic — Način izračuna enotnega medsektorskega korekcijskega faktorja — Sklep 2011/278/EU — Člen 15(3) — Sklep 2013/448/EU — Člen 4 — Priloga II — Veljavnost)

(2016/C 343/20)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Verwaltungsgericht Berlin

Stranki

Tožeča stranka: BASF SE

Tožena stranka: Zvezna republika Nemčija

Izrek

1. Pri obravnavi prvega in drugega vprašanja ni bil ugotovljen noben dejavnik, ki bi lahko vplival na veljavnost člena 15(3) Sklepa Komisije 2011/278/EU z dne 27. aprila 2011 o določitvi prehodnih pravil za usklajeno brezplačno dodelitev pravic do emisije na ravni Unije v skladu s členom 10a Direktive 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta v delu, v katerem je s to določbo izključeno upoštevanje emisij proizvajalcev elektrike pri določitvi največje letne količine pravic..
2. Člen 4 in Priloga II k Sklepu Komisije 2013/448/EU z dne 5. septembra 2013 v zvezi z nacionalnimi izvedbenimi ukrepi za prehodno brezplačno dodeljevanje pravic do emisije toplogrednih plinov v skladu s členom 11(3) Direktive 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta nista veljavna.
3. Učinki ugotovitve neveljavnosti člena 4 in Priloge II k Sklepu 2013/448 so časovno omejeni tako, da, prvič, ta ugotovitev učinkuje le v obdobju 10 mesecev, ki začne teči na dan razglasitve sodbe z dne 28. aprila 2016, Borealis Polyolefine in drugi (C 191/14, C 192/14, C 295/14, C 389/14 in od C 391/14 do C 393/14, EU:C:2016:311), s čimer se Evropski komisiji omogoči, da sprejme potrebne ukrepe, in drugič, ukrepov, ki so bili sprejeti pred tem na podlagi neveljavnih določb, ni mogoče izpodbijati.

⁽¹⁾ UL C 389, 23.11.2015.

Sklep Sodišča (šesti senat) z dne 7. julija 2016 – Fapricela – Indústria de Trefilaria, SA/Evropska komisija

(Zadeva C-510/15 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Člen 181 Poslovnika Sodišča — Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropski trg jekla za prednapenjanje — Dokazno breme — Domneva nedolžnosti — Globe — Globe — Smernice o načinu določanja glob iz leta 2006 — Neomejena sodna pristojnost — Določitev teže kršitve in dodatnega zneska z namenom odvracanja — Obrazložitev — Načeli sorazmernosti in enakega obravnavanja)

(2016/C 343/21)

Jezik postopka: portugalsščina

Stranki

Pritožnica: Fapricela – Indústria de Trefilaria, SA (zastopnika: T. Caiado Guerreiro in R. Rodrigues Lopes, agenta)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija (zastopniki: V. Bottka in J. Szczodrowski, agenta, M. Marques Mendes in A. Dias Henriques, odvetnika)

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Družbi Fapricela – Indústria de Trefilaria SA se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 381, 16.11.2015.

Sklep Sodišča (šesti senat) z dne 7. julija 2016 – Westfälische Drahtindustrie GmbH, Westfälische Drahtindustrie Verwaltungsgesellschaft mbH & Co. KG, Pampus Industriebeteiligungen GmbH & Co. KG/Evropska komisija

(Zadeva C-523/15 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Člen 181 Poslovnika Sodišča — Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Evropski trg jekla za prednapenjanje — Globe — Presoja plačilne sposobnosti — Smernice o načinu določanja glob iz leta 2006 — Neomejena sodna pristojnost — Upoštevanje dejstev, ki so nastala po sprejemu izpodbijanega sklepa — Načeli sorazmernosti in enakega obravnavanja — Pravica do učinkovitega sodnega varstva)

(2016/C 343/22)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Pritožnice: Westfälische Drahtindustrie GmbH, Westfälische Drahtindustrie Verwaltungsgesellschaft mbH & Co. KG, Pampus Industriebeteiligungen GmbH & Co. KG (zastopnik: C. Stadler, odvetnik)

Druga stranka: Evropska komisija (zastopniki: V. Bottka, H. Leupold in G. Meessen, agenti)

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Družbam Westfälische Drahtindustrie GmbH, Westfälische Drahtindustrie Verwaltungsgesellschaft mbH & Co. KG in Pampus Industriebeteiligungen GmbH & Co. KG se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 389, 23.11.2015.

Sklep Sodišča (peti senat) z dne 12. julija 2016 – Ana Pérez Gutiérrez/Evropska komisija

(Zadeva C-604/15 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Poslovnik Sodišča — Člen 181 — Nepogodbena odgovornost Evropske unije — Javno zdravje — Fotografije, ki jih je Evropska komisija predlagala kot zdravstvena opozorila na embalažah tobaknih izdelkov — Objava slike pokojne osebe brez dovoljenja)

(2016/C 343/23)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Pritožnica: Ana Pérez Gutiérrez (zastopnik: J. Soler Puebla, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija (zastopnika: J. Baquero Cruz in J. Tomkin, agenta)

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Ani Pérez Gutiérrez se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 38, 1.2.2016.

**Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 7. julija 2016 – Panasonic Corp./MT Picture Display Co. Ltd,
Evropska komisija**

(Zadeva C-608/15 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Poslovník Sodišča — Člen 181 — Omejevalni sporazumi — Svetovni trg katodnih cevi televizijskih in računalniških zaslonov — Sporazumi in usklajena ravnanja na področju cen, razdelitve trgov in strank ter omejitve proizvodnje — Pravica do obrambe — Obvestilo o ugotovitvah o možnih kršitvah — Vsebina)

(2016/C 343/24)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Pritožnica: Panasonic Corp. (zastopniki: R. Gerrits, odvetnik, M. Hoskins, QC, M. Gray, Barrister)

Drugi stranki v postopku: MT Picture Display Co. Ltd, Evropska komisija (zastopnika: A. Biolan in V. Bottka, agenta)

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Družbi Panasonic Corp. se naloži, da poleg svojih stroškov nosi tudi stroške Evropske komisije.

⁽¹⁾ UL C 27, 25.1.2016.

Sklep Sodišča (peti senat) z dne 30. junija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Cour d'appel de Versailles – Francija) – Electricité Réseau Distribution France SA (ERDF)/Axa Corporate Solutions SA, Ombrière Le Bosc SAS

(Zadeva C-669/15) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Neobstoj pravnega okvira — Očitna nedopustnost — Člena 53(2) in 94 Poslovnika Sodišča)

(2016/C 343/25)

Jezik postopka: francoščina

Predložitveno sodišče

Cour d'appel de Versailles

Stranke

Pritožnica: Electricité Réseau Distribution France SA (ERDF)

Nasprotni stranki: Axa Corporate Solutions SA, Ombrière Le Bosc SAS

Izrek

Predlog za predhodno odločanje, ki ga je z odločbo z dne 8. decembra 2015 vložilo cour d'appel de Versailles (Francija) je očitno nedopusten.

⁽¹⁾ UL C 78, 29.2.2016.

Sklep Sodišča (peti senat) z dne 5. julija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Juzgado de Primera Instancia n° 11 de Vigo – Španija) – Banco Popular Español SA, PL Salvador SARL/Maria Rita Giraldez Villar, Modesto Martínez Baz

(Zadeva C-7/16) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Člen 99 Poslovnika Sodišča — Direktiva 93/13/EGS — Nedovoljeni pogoji — Prenehanje terjatve — Pravica dolžnika do odpisa dolga — Pogoji za uresničevanje te pravice)

(2016/C 343/26)

Jezik postopka: španščina

Predložitevno sodišče

Juzgado de Primera Instancia n° 11 de Vigo

Stranke

Tožeči stranki: Banco Popular Español SA, PL Salvador SARL

Toženi stranki: Maria Rita Giraldez Villar, Modesto Martínez Baz

Izrek

Direktivo Sveta 93/13/EGS z dne 5. aprila 1993 o nedovoljenih pogojih v potrošniških pogodbah je treba razlagati tako, da ne velja za nacionalno zakonodajo, kakršna je ta iz postopka v glavni stvari, ki ureja pravico dolžnika, čigar upnik je terjatev odstopil tretji osebi, da svoj dolg izpolni tako, da tej tretji osebi povrne ceno, ki ji jo je upnik nakazal na podlagi tega odstopa.

⁽¹⁾ UL C 118, 4.4.2016.

Sklep Sodišča (deveti senat) z dne 30. junija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Înalta Curte de Casație și Justiție – Romunija) – Evo Bus GmbH/Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Ploiești

(Zadeva C-55/16) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje — Člen 99 Poslovnika Sodišča — Skupni sistem davka na dodano vrednost — Pravica do vračila — Osmo direktiva 79/1072/EGS — Pogoji za pridobitev vračila — Naložitev drugih pogojev kot so tisti iz členov 3 in 4 — Obveznost dokazanja plačila davka — Dopustnost)

(2016/C 343/27)

Jezik postopka: romunščina

Predložitevno sodišče

Înalta Curte de Casație și Justiție

Stranki

Pritožnica v postopku s kasacijsko pritožbo: Evo Bus GmbH

Nasprotna stranka v postopku s kasacijsko pritožbo: Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Ploiești

Izrek

Osmo direktiva Sveta 79/1072/EGS z dne 6. decembra 1979 o uskladitvi zakonov držav članic o prometnih davkih – postopki za vračilo davka na dodano vrednost davčnim zavezancem, katerih sedež ni na ozemlju države, nasprotuje zakonodaji države članice, v skladu s katero so davčni zavezanci za uveljavljanje pravice do vračila davka na dodano vrednost podvrženi splošni obveznosti, da dokažejo plačilo tega davka.

(¹) UL C 145, 25.4.2016.

Sklep Sodišča (šesti senat) z dne 22. junija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Court of Appeal – Irska) – M. H./M. H.

(Zadeva C-173/16) (¹)

(Predhodno odločanje — Člen 99 Poslovnika Sodišča — Neobstoj razumnega dvoma — Sodna pristojnost v zakonskih sporih — Uredba (ES) št. 2201/2003 — Člen 16(1)(a) — Določitev trenutka, ko je zadeva predložena sodišču v odločanje — Pojem „trenutek, ko je pisanje o začetku postopka ali enakovredno pisanje vloženo na sodišču“)

(2016/C 343/28)

Jezik postopka: angleščina

Predložitevno sodišče

Court of Appeal

Stranki

Tožeča stranka: M. H.

Tožena stranka: M. H.

Izrek

Člen 16(1)(a) Uredbe Sveta (ES) št. 2201/2003 z dne 27. novembra 2003 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v zakonskih sporih in sporih v zvezi s starševsko odgovornostjo ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1347/2000 je treba razlagati tako, da je „trenutek, ko je pisanje o začetku postopka ali enakovredno pisanje vloženo na sodišču“ v smislu te določbe trenutek, ko je bila pri zadevnem sodišču ta vložitev opravljena, čeprav ta po nacionalnem pravu še ne povzroči takojšnjega začetka postopka.

(¹) UL C 211, 13.6.2016.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Finanzgericht Münster (Nemčija) 26. aprila 2016 – X/Finanzamt I

(Zadeva C-238/16)

(2016/C 343/29)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Finanzgericht Münster

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: X

Tožena stranka: Finanzamt I

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 132(1)(d) Direktive 2006/112 ⁽¹⁾ razlagati tako, da dobava človeške krvi vključuje tudi dobavo krvne plazme, ki se pridobiva iz človeške krvi?
2. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen: Ali to velja tudi za krvno plazmo, ki ni namenjena neposredno za terapevtske namene, temveč izključno za izdelavo zdravil?
3. Če je odgovor na drugo vprašanje nikalen: Ali je uvrstitev krvi odvisna zgolj od namena ali tudi od abstraktno obstoječih možnosti uporabe krvne plazme?
4. Če je odgovor na prvo in drugo vprašanje pritrdilen: Ali za transakcijo, ki je na podlagi člena 132(1)(d) Direktive 2006/112 v državi članici oproščena DDV, ne glede na ureditev DDV, ki se uporablja v tretji državi, ne velja pravica do odbitka na podlagi člena 168 Direktive 2006/112, čeprav gre za izvozno dobavo, za katero se na podlagi člena 169 (b) Direktive 2006/112 v povezavi s členom 146(1) te direktive lahko odbije vstopni davek?

⁽¹⁾ Direktiva Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost (UL L 347, str. 1).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italija) 10. maja 2016 – Confederazione Generale Italiana dei Trasporti e della Logistica (Confetra) in drugi/Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Ministero dello Sviluppo Economico

(Zadeva C-259/16)

(2016/C 343/30)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožče stranke: Confederazione Generale Italiana dei Trasporti e della Logistica (Confetra), Associazione Nazionale Imprese Trasporti Automobilistici, Società Fercam SpA, Associazione non Riconosciuta Alsea, Associazione Fedit, Società Carioni Spedizioni Internazionali Srl, Federazione Nazionale delle Imprese di Spedizioni Internazionali – Fedespedi, Società Tnt Global Express SpA

Toženi stranki: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Ministero dello Sviluppo Economico

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Sodišče naj odloči, ali pravo Evropske unije, zlasti člena [2](1) in (1a) in 6 Direktive 97/67/ES ⁽¹⁾, kakor je bila pozneje dopolnjena in spremenjena z Direktivo 2008/6/ES ⁽²⁾, nasprotuje uporabi nacionalnih predpisov, zlasti člena 2 (a) in (f) zakonske uredbe št. [261] iz leta 1999 in člena 1(1)(g) v povezavi z (r) ter odstavka (i) Ureditve na področju pooblastil za zagotavljanje javnih poštne storitev iz Priloge A k sklepu AGCOM 129/15/CONS z dne 23. marca 2015 in s tem povezanega Pravilnika o postopkih za izdajo pooblastil za zagotavljanje javnih poštne storitev iz uredbe ministrstva za gospodarski razvoj z dne 29. julija 2015, ker določajo, da v poštne storitev spadajo tudi storitve prevoznika, odpremnika in hitre pošte.
2. Sodišče naj odloči, ali pravo Evropske unije, zlasti člena 9(1) in [2](19) Direktive 97/67/ES, kakor je bila pozneje dopolnjena in spremenjena z Direktivo 2008/6/ES, ter načeli sorazmernosti in razumnosti, nasprotuje uporabi nacionalnih predpisov, zlasti člena 6(1) zakonske uredbe št. [261] iz leta 1999 in člena 8 Ureditve na področju pooblastil za zagotavljanje javnih poštne storitev iz Priloge A k sklepu AGCOM 129/15/CONS z dne 23. marca 2015 in s tem povezanega Pravilnika o postopkih za izdajo pooblastil za zagotavljanje javnih poštne storitev iz uredbe ministrstva za gospodarski razvoj z dne 29. julija 2015, ker ponudnikom storitev prevoznika, odpremnika in hitre pošte nalagajo pridobitev splošnega dovoljenja, poleg tistega, ki je nujno za izpolnjevanje temeljnih zahtev na področju zagotavljanja poštne storitev.

3. Sodišče naj odloči, ali pravo Evropske unije, zlasti člena 7(4) in 9(2) Direktive 97/67/ES, kakor je bila pozneje dopolnjena in spremenjena z Direktivo 2008/6/ES, nasprotuje uporabi nacionalnih predpisov, zlasti členov 6(1a) in 10(2) zakonske uredbe št. 261 iz leta 1999 ter členov 11(1)(f) in 15(2) Ureditve na področju pooblastil za zagotavljanje javnih poštnih storitev iz Priloge A k sklepu AGCOM 129/15/CONS z dne 23. marca 2015 in člena 9 s tem povezanega Pravilnika o postopkih za izdajo pooblastil za zagotavljanje javnih poštnih storitev iz uredbe ministrstva za gospodarski razvoj z dne 29. julija 2015, ker ponudnikom storitev prevoznika, odpremnika in hitre pošte nalagajo izrecno obveznost prispevanja v kompenzacijski sklad za univerzalno storitev.
4. Sodišče naj odloči, ali pravo Evropske unije, zlasti člen 9(2) Direktive 97/67/ES, kakor je bila pozneje dopolnjena in spremenjena z Direktivo 2008/6/ES, nasprotuje uporabi nacionalnih predpisov, zlasti členov 6 in 10 zakonske uredbe št. 261 iz leta 1999 ter členov 11(1)(f) in 15(2) Ureditve na področju pooblastil za zagotavljanje javnih poštnih storitev iz Priloge A k sklepu AGCOM 129/15/CONS z dne 23. marca 2015 in člena 9 s tem povezanega Pravilnika o postopkih za izdajo pooblastil za zagotavljanje javnih poštnih storitev iz uredbe ministrstva za gospodarski razvoj z dne 29. julija 2015, ker ne zajemajo presoje primerov, v katerih je mogoče prispevanje v kompenzacijski sklad za stroške, povezane z univerzalno storitvijo, šteti za ustrezno, niti ne določajo podrobnih izvedbenih pravil, ki bi se razlikovala glede na to, ali gre za subjektivni položaj subjektov, ki prispevajo v sklad, ali za položaj na trgu.

- (¹) Direktiva 97/67/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. decembra 1997 o skupnih pravilih za razvoj notranjega trga poštnih storitev v Skupnosti in za izboljšanje kakovosti storitve (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 6, zvezek 3, str. 71).
- (²) Direktiva 2008/6/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. februarja 2008 o spremembi Direktive 97/67/ES glede popolnega oblikovanja notranjega trga poštnih storitev v Skupnosti (UL L 52, str. 3).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italija) 11. maja 2016 – Associazione Italiana dei Corrieri Aerei Internazionali (AICAI) in drugi/Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Ministero dello Sviluppo Economico

(Zadeva C-260/16)

(2016/C 343/31)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitevno sodišče

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: Associazione Italiana dei Corrieri Aerei Internazionali (AICAI), DHL Express (Italy) Srl, Federal Express Europe Inc., United Parcel Service Italia Ups Srl

Toženi stranki: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Ministero dello Sviluppo Economico

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Sodišče naj odloči, ali pravo Evropske unije, zlasti člena [2](1) in (1a) in 6 Direktive 97/67/CE (¹), kakor je bila pozneje dopolnjena in spremenjena z Direktivo 2008/6/ES (²), nasprotuje uporabi nacionalnih predpisov, zlasti člena 2 (a) in (f) zakonske uredbe št. [261] iz leta 1999 in člena 1(1)(g) v povezavi z (r) ter odstavka (i) Ureditve na področju pooblastil za zagotavljanje javnih poštnih storitev iz Priloge A k sklepu AGCOM 129/15/CONS z dne 23. marca 2015 in s tem povezanega Pravilnika o postopkih za izdajo pooblastil za zagotavljanje javnih poštnih storitev iz uredbe ministrstva za gospodarski razvoj z dne 29. julija 2015, ker določajo, da v poštno storitev spadajo tudi storitve prevoznika, odpremnika in hitre pošte.

2. Sodišče naj odloči, ali pravo Evropske unije, zlasti člena 9(1) in [2](19) Direktive 97/67/ES, kakor je bila pozneje dopolnjena in spremenjena z Direktivo 2008/6/ES, ter načeli sorazmernosti in razumnosti, nasprotuje uporabi nacionalnih predpisov, zlasti člena 6(1) zakonske uredbe št. [261] iz leta 1999 in člena 8 Ureditve na področju pooblastil za zagotavljanje javnih poštних storitev iz Priloge A k sklepu AGCOM 129/15/CONS z dne 23. marca 2015 in s tem povezanega Pravilnika o postopkih za izdajo pooblastil za zagotavljanje javnih poštних storitev iz uredbe ministrstva za gospodarski razvoj z dne 29. julija 2015, ker ponudnikom storitev prevoznika, odpremnika in hitre pošte nalagajo pridobitev splošnega dovoljenja, poleg tistega, ki je nujno za izpolnjevanje temeljnih zahtev na področju zagotavljanja poštних storitev.
3. Sodišče naj odloči, ali pravo Evropske unije, zlasti člena 7(4) in 9(2) Direktive 97/67/ES, kakor je bila pozneje dopolnjena in spremenjena z Direktivo 2008/6/ES, nasprotuje uporabi nacionalnih predpisov, zlasti členov 6(1a) in 10(2) zakonske uredbe št. 261 iz leta 1999 ter členov 11(1)(f) in 15(2) Ureditve na področju pooblastil za zagotavljanje javnih poštних storitev iz Priloge A k sklepu AGCOM 129/15/CONS z dne 23. marca 2015 in člena 9 s tem povezanega Pravilnika o postopkih za izdajo pooblastil za zagotavljanje javnih poštних storitev iz uredbe ministrstva za gospodarski razvoj z dne 29. julija 2015, ker ponudnikom storitev prevoznika, odpremnika in hitre pošte nalagajo izrecno obveznost prispevanja v kompenzacijski sklad za univerzalno storitev.
4. Sodišče naj odloči, ali pravo Evropske unije, zlasti člen 9(2) Direktive 97/67/ES, kakor je bila pozneje dopolnjena in spremenjena z Direktivo 2008/6/ES, nasprotuje uporabi nacionalnih predpisov, zlasti členov 6 in 10 zakonske uredbe št. 261 iz leta 1999 ter členov 11(1)(f) in 15(2) Ureditve na področju pooblastil za zagotavljanje javnih poštних storitev iz Priloge A k sklepu AGCOM 129/15/CONS z dne 23. marca 2015 in člena 9 s tem povezanega Pravilnika o postopkih za izdajo pooblastil za zagotavljanje javnih poštних storitev iz uredbe ministrstva za gospodarski razvoj z dne 29. julija 2015, ker ne zajemajo presoje primerov, v katerih je mogoče prispevanje v kompenzacijski sklad za stroške, povezane z univerzalno storitvijo, šteti za ustrezno, niti ne določajo podrobnih izvedbenih pravil, ki bi se razlikovala glede na to, ali gre za subjektivni položaj subjektov, ki prispevajo v sklad, ali za položaj na trgih.

-
- (¹) Direktiva 97/67/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. decembra 1997 o skupnih pravilih za razvoj notranjega trga poštних storitev v Skupnosti in za izboljšanje kakovosti storitve (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 6, zvezek 3, str. 71).
- (²) Direktiva 2008/6/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. februarja 2008 o spremembi Direktive 97/67/ES glede popolnega oblikovanja notranjega trga poštних storitev v Skupnosti (UL L 52, str. 3).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Corte suprema di cassazione (Italija) 13. maja 2016 – Agenzia delle Entrate/Federal Express Europe Inc.

(Zadeva C-273/16)

(2016/C 343/32)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitevno sodišče

Corte suprema di cassazione

Stranki v postopku v glavni stvari

Vlagateljica kasacijske pritožbe in tožena stranka na prvi stopnji: Agenzia delle Entrate

Nasprotna stranka v postopku s kasacijsko pritožbo in vlagateljica nasprotne pritožbe v kasacijskem postopku: Federal Express Europe Inc.

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je člen 144 v povezavi s členom 86(1) Direktive Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 ⁽¹⁾ (ki ustrežata členoma 14(1) in (2) in 11, del B(3) Direktive Sveta (77/388/EGS) z dne 17. maja 1977 ⁽²⁾) mogoče razlagati tako, da je edini pogoj za to, da se z DDV ne obdavčijo povezane storitve t. i. vstopnega (inbound) notranjega prevoza – z letaliških območij v namembni kraj na ozemlju države članice, pri čemer velja, klavzula o oproščenosti naslovnika – ta, da je vrednost navedenih storitev vključena v davčno osnovo ne glede na to, ali je zanje ob uvozu blaga dejansko treba plačati carinski davek; in da torej ni združljiva z zgoraj navedenimi določbami Skupnosti razlaga nacionalnih določb iz člena 9(1), točka 2, v povezavi z določbami iz člena 69(1) uredbe predsednika republike št. 633 z dne 26. oktobra 1972, v tedaj veljavni različici, v skladu s katero mora biti vedno in torej tudi pri prevozih, neobdavčljivih z DDV – kakor v obravnavanem primeru, ker gre za dokumente in blago zanemarljive vrednosti – izpolnjena dodatna zahteva, da so ob uvozu navedenega blaga dejansko obdavčeni z DDV (in da je carinski davek dejansko plačan); in sicer po potrebi tudi ob upoštevanju tega, da so prevozne storitve pomožne glede na glavne storitve (uvoze), in namena, da se oba postopka poenostavita?

⁽¹⁾ Direktiva Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost (UL L 347, str. 1).

⁽²⁾ Šesta direktiva Sveta z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih – Skupni sistem davka na dodano vrednost: enotna osnova za odmero (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 9, zvezek 1, str. 23).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Amtsgerichts Düsseldorf (Nemčija) 13. maja 2016 – flihtright GmbH/Air Nostrum, Líneas Aéreas del Mediterráneo SA

(Zadeva C-274/16)

(2016/C 343/33)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Amtsgericht Düsseldorf

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: flihtright GmbH

Tožena stranka: Air Nostrum, Líneas Aéreas del Mediterráneo SA

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je pri prevozu potnikov na letalski liniji, sestavljeni iz dveh letov in brez omembe vrednega postanka na prestopnem letališču, treba šteti, da je kraj prihoda, kjer se konča drugi del poti, kraj izpolnitve v skladu s členom 7, točka 1(a), Uredbe (ES) 1215/2012 ⁽¹⁾, če se tožba nanaša na letalskega prevoznika, ki je opravil prvi del poti in kjer je prišlo do nepravilnosti, prevoz na drugem delu poti pa je opravil drug letalski prevoznik?

⁽¹⁾ Uredba (EU) št. 1215/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2012 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah (UL L 351, str. 1).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bundesgerichtshof (Nemčija) 24. maja 2016 – Air Berlin PLC & Co. Luftverkehrs KG/Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände – Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.

(Zadeva C-290/16)

(2016/C 343/34)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Bundesgerichtshof

Stranki v postopku v glavni stvari

Revidentka: Air Berlin PLC & Co. Luftverkehrs KG

Respondentka: Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände – Verbraucherzentrale Bundesverband e. V.

Vprašnji za predhodno odločanje

1. Ali je treba določbo člena 23(1), tretji stavek, Uredbe (ES) št. 1008/2008 ⁽¹⁾ razlagati tako, da so dolžni letalski prevozniki pri objavljanju letalskih prevoznin navesti dejanske zneske davkov, letaliških pristojbin in ostalih prispevkov, dodatnih dajatev ali pristojbin iz točk (b), (c) in (d) in jih zato ne smejo delno vključiti v letalske prevoznine iz točke (a) te določbe?
2. Ali je treba določbo člena 22(1) Uredbe (ES) št. 1008/2008 razlagati tako, da nasprotuje uporabi nacionalne ureditve o pravu splošnih pogojev poslovanja, ki ima podlago v pravu Unije in v skladu s katero strankam, ki ne izkoristijo rezervacije letalske vozovnice ali jo odpovedo, ni mogoče zaračunati posebnih stroškov obdelave?

⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 1008/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. septembra 2008 o skupnih pravilih za opravljanje zračnih prevozov v Skupnosti (UL 2008, L 293, str. 3)

Pritožba, ki jo je Zoohaus Bürstadt, Helmut Ofenloch GmbH & Co. KG vložila 20. maja 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (osmi senat) z dne 17. marca 2016 v zadevi T-817/14, Zoofachhandel Züpke GmbH in drugi/Evropska komisija

(Zadeva C-311/16 P)

(2016/C 343/35)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Pritožnica: Zoohaus Bürstadt, Helmut Ofenloch GmbH & Co. KG (zastopnik: E. Hauk, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Zadeva se s sklepom Sodišča z dne 20. julija 2016 izbriše iz vpisnika Sodišča.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg (Nemčija) 3. junija 2016 – B/Land Baden-Württemberg

(Zadeva C-316/16)

(2016/C 343/36)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka in nasprotna stranka v pritožbenem postopku: B

Tožena stranka in pritožnik: Land Baden-Württemberg

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je izključeno, da ima izrek in nato izvršitev kazni zapora za posledico, da se štejejo integracijske vezi državljana Unije, ki je kot triletni otrok vstopil v državo članico gostiteljico, kot pretrgane, kar ima za posledico, da ni podano nepretrgano prebivanje desetih let v smislu člena 28(3)(a) Direktive 2004/38⁽¹⁾, zaradi česar ni upravičen do varstva pred izgonom na podlagi člena 28(3)(a) Direktive 2004/38, če je državljan Unije po vstopu v starosti treh let svoje celotno dosedanje življenje preživel v tej državi članici gostiteljici, nima več nobenih vezi z državo članico svojega državljanstva, in je kaznivo dejanje, zaradi katerega mu je bila izrečena kazen zapora, ki jo sedaj prestaja, storil šele po 20 letih bivanja?
2. Če je odgovor na prvo vprašanje nikalen: ali se pri vprašanju, ali ima izvršitev kazni zapora za posledico pretrganje integracijskih vezi, ne upošteva kazen zapora, ki je bila izrečena za kaznivo dejanje, ki je razlog za izgon?
3. Če je odgovor na prvo in drugo vprašanje nikalen: po katerih merilih se presoja, ali prizadeti državljan Unije v takšnem primeru kljub temu uživa varstvo pred izgonom na podlagi člena 28(3)(a) Direktive 2004/38?
4. Če je odgovor na prvo in drugo vprašanje nikalen: ali pravo Unije določa „natančni trenutek, v katerem se postavi vprašanje izгона“, ko je treba izvesti obsežno presojo primera zadevnega državljana Unije za preizkus, ali zadevna oseba zaradi pretrganja prebivanja zadnjih deset let pred izgonom ni upravičena do povečane stopnje varstva pred izgonom?

⁽¹⁾ Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2004/38/ES z dne 29. aprila 2004 o pravici državljanov Unije in njihovih družinskih članov do prostega gibanja in prebivanja na ozemlju držav članic, ki spreminja Uredbo (EGS) št. 1612/68 in razveljavlja Direktive 64/221/EGS, 68/360/EGS, 72/194/EGS, 73/148/EGS, 75/34/EGS, 75/35/EGS, 90/364/EGS, 90/365/EGS in 93/96/EEC (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 5, zvezek 5, str. 46).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Consiglio di Stato (Italija) 7. junija 2016 –
Global Starnet Ltd/Ministero dell'Economia e delle Finanze, Amministrazione Autonoma Monopoli
di Stato**

(Zadeva C-322/16)

(2016/C 343/37)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Consiglio di Stato

Stranke v postopku v glavni stvari

Pritožnica: Global Starnet Ltd

Nasprotni stranki: Ministero dell'Economia e delle Finanze, Amministrazione Autonoma Monopoli di Stato

Vprašnji za predhodno odločanje

1. Primarno: ali je mogoče člen 267, tretji odstavek, Pogodbe DEU razlagati tako, da sodišče, zoper odločitev katerega ni pravnega sredstva, nima brezpogojne obveznosti, da vloži predlog za sprejetje predhodne odločbe glede razlage evropskega prava, če je ustavno sodišče v zadevnem postopku presojalo ustavnost nacionalne ureditve, pri čemer je uporabilo vsebinsko enaka pravna načela, za razlago katerih se prosi Sodišče, čeprav se formalno razlikujejo, ker izhajajo iz določb ustave in ne evropskih Pogodb?

2. Podredno v zvezi s prvim vprašanjem, če bi Sodišče na vprašanje glede razlage člena 267, tretji odstavek, odgovorilo, da je vložitev predloga za sprejetje predhodne odločbe obvezna: ali določbe in načela iz člena 26 – Notranji trg, člena 49 – Pravica do ustanavljanja, člena 56 – Svoboda opravljanja storitev, člena 63 – Prosti pretok kapitala, Pogodbe DEU in iz člena 16 – Svoboda gospodarske pobude, Listine Evropske unije o temeljnih pravicah ter splošno načelo legitimnih pričakovanj (ki „spada med temeljna načela Unije“, kakor je potrdilo Sodišče s sodbo z dne 14. marca 2013, C-545/11) nasprotujejo sprejetju in uporabi nacionalne zakonodaje (člen 1(78)(b), točke 4, 8, 9, 17, 23 in 25, zakona št. 220 iz leta 2010), ki določa tudi za subjekte, ki so že koncesionarji v sektorju upravljanja dovoljenih iger na srečo na daljavo, nove zahteve in obveznosti, in sicer z dopolnilnim aktom k že obstoječi pogodbi (in brez kakršnega koli roka za postopno prilagoditev)?

Pritožba, ki jo je LL vložil 9. julija 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (sedmi senat) z dne 19. aprila 2016 v zadevi T-615/15, LL/Evropski parlament

(Zadeva C-326/16 P)

(2016/C 343/38)

Jezik postopka: litovščina

Stranki

Pritožnik: LL (zastopnik: J. Petrulionis, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Evropski parlament

Predlog

- Razveljavitev sklepa Splošnega sodišča (sedmi senat) z dne 19. aprila 2016 v zadevi T-615/15, s katerim je Splošno sodišče zavrglo ničnostno tožbo pritožnika zoper, prvič, sklep D(2014) 15503 generalnega sekretarja Evropskega parlamenta z dne 17. aprila 2014 o vračilu neupravičeno izplačane parlamentarne pomoči, in drugič, zoper poziv k plačilu št. 2014-575 z dne 5. maja 2014;
- vrnitev zadeve v ponovno odločanje.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnik v podporo svoje pritožbe navaja pet pritožbenih razlogov.

1. Splošno sodišče pri sprejetju sklepa ni temeljito, pravilno, celovito ter objektivno preučilo in upoštevalo vseh pisnih dokazov, posredovanih skupaj s tožbo, ki so bili merodajni za ustrezno in pravilno določitev tožbenega roka, tako da so bile v sklepu navedene ugotovitve, ki so v nasprotju s predlogami v spisu in s pravnimi določbami, navedenimi v pritožbi, kot so med drugim trditve, da je bila „tožba vložena več kot 17 mesecev po tem zadnjem datumu“, da „tožeča stranka ni dokazala niti se ni sklicevala na obstoj okoliščin, ki bi dopuščale odstopanje od zadevnega roka, v skladu s členom 45(2) Poslovnika Sodišča Evropske unije“ in „tožbo je treba kot očitno nedopustno zavreči“.
2. Splošno sodišče v sklepu ni uporabilo člena 263 Pogodbe o delovanju Evropske unije, kršilo pa je tudi člen 72 Izvedbenih ukrepov za Statut poslancev Evropskega parlamenta ter napačno preučilo možnosti uporabe člena 45 Statuta Sodišča Evropske unije:
 - pritožnik se kot nekdanji poslanec Evropskega parlamenta ni strinjal s sklepom generalnega sekretarja Evropskega parlamenta (in s pozivom k plačilu, sprejetim na tej podlagi) in je menil, da je neutemeljen, tako da je uveljavil svojo pravico in izpolnil zahteve v skladu s členom 72 Izvedbenih ukrepov za Statut poslancev Evropskega parlamenta, s tem, ko je vložil pritožbo zoper sklep, najprej pri kvestorjih, nato pa pri predsedstvu in predsedniku Evropskega parlamenta;

- šele nato, ko je pritožnik 10. septembra 2015 prejel elektronski dopis od predstavnika Evropskega parlamenta in skupaj z drugimi dokumenti tudi končni dopis št. 311354 z dne 26. junija 2015 predsednika Evropskega parlamenta, v skladu s členom 72(3) Izvedbenih ukrepov za Statut poslancev Evropskega parlamenta, naj bi nastala pravica pritožnika do vložitve tožbe pri Splošnem sodišču za razglasitev ničnosti sklepa generalnega sekretarja Evropskega parlamenta in poziva k plačilu, sprejetega na njegovi podlagi;
 - ravno na datum prejetja končnega dopisa št. 311354 z dne 26. junija 2015 predsednika Evropskega parlamenta, v skladu s členom 72(3) Izvedbenih ukrepov za Statut poslancev Evropskega parlamenta, torej 10. septembra 2015, je začel teči dvomesečni rok v skladu s členom 263(6) PDEU, v katerem bi lahko pritožnik pri Splošnem sodišču vložil tožbo za razglasitev ničnosti sklepa generalnega sekretarja Evropskega parlamenta in poziva k plačilu, sprejetega na njegovi podlagi;
 - v tej luči in v skladu s členom 263(6) PDEU, se je 10. decembra 2015 rok za vložitev tožbe pri Splošnem sodišču iztekel. Tožba je prispela v sodno tajništvo Splošnega sodišča 4. novembra 2015. To pomeni, da je bil dvomesečni rok za vložitev tožbe v skladu s členom 263(6) PDEU spoštovan, takšna tožba pa ni bila vložena „prepozno“;
 - Splošno sodišče naj v tem sklepu sploh ne bi upoštevalo navedenih dokumentov in okoliščin, oziroma določb člena 72 Izvedbenih ukrepov za Statut poslancev Evropskega parlamenta, ki jih je pritožnik upošteval, in na podlagi katerih je vložil pritožbo zoper sklep generalnega sekretarja Evropskega parlamenta in poziva k plačilu, sprejetega na njegovi podlagi, v predhodnem postopku;
 - Splošno sodišče naj s tem sklepom ne bi le kršilo pravic in interesov pritožnika, temveč naj bi tudi napačno uporabilo člen 263 PDEU, poleg tega pa naj bi tudi kršilo člen 72 Izvedbenih ukrepov za Statut poslancev Evropskega parlamenta;
 - dalje, Splošno sodišče naj bi v sklepu napačno in neutemeljeno ugotovilo, da ni bilo možnosti uporabe člena 45 Statuta Splošnega sodišča. Izvedba predhodnega postopka preizkusa spora, pritožnikovo aktivno, skrbno, pozorno in vestno ravnanje, čas, ko so bili dokumenti prejeti in druge okoliščine potrjujejo, da v tem primeru tudi v primeru, če bi bilo odločeno, da ni bil upoštevan rok za vložitev tožbe, bi bilo treba podaljšati rok, ker je bil prekoračen zaradi pomembnih, objektivnih in utemeljenih razlogov, namreč spoštovanje postopka iz člena 72 Izvedbenih ukrepov za Statut poslancev Evropskega parlamenta (člen 45(1) Statuta Sodišča). Pritožnik ni mogel vedeti, da spoštovanje obveznega postopka iz člena 72 Izvedbenih ukrepov za Statut poslancev Evropskega parlamenta lahko pomeni izgubo pravice do vložitve tožbe pri Splošnem sodišču (člen 45(2) Statuta Sodišča). Navesti je treba, da je pritožnik kasneje v tožbi postavil vprašanje ali sta bila sklepa kvestorjev in predsedstva Evropskega parlamenta, sprejeta v skladu s členom 72 Izvedbenih ukrepov za Statut poslancev Evropskega parlamenta, utemeljena in zakonita.
3. Splošno sodišče je v tem sklepu napačno uporabilo člen 126 Poslovnika Splošnega sodišča in na tej podlagi s sklepom odločilo, da ne bo sprejelo nadaljnjih ukrepov v postopku in zavrglo tožbo;
- Splošno sodišče je v tem sklepu uporabo člena 126 Poslovnika utemeljilo zgolj na okoliščini in podlagi, da je bila tožba vložena prepozno, torej po izteku obdobja, določenega v členu 263 PDEU;
 - v tožbi naj bi bilo navedeno, da se rok za vložitev tožbe, določen v členu 263(6) PDEU, ni iztekel, tako da je sklep, s katerim je Splošno sodišče zavrnilo tožbo na podlagi člena 126 Poslovnika, napačen in nezakonit;
 - v tem primeru naj ne bi bilo podlage in pogojev za uporabo člena 126 Poslovnika Splošnega sodišča. Ker je bila tožba vložena pred iztekom roka na podlagi člena 263(6) PDEU, je ni mogoče šteti za očitno nedopustno. V tem primeru je Splošno sodišče kršilo člen 126 Poslovnika s tem, ko je ta člen uporabilo napačno in nezakonito.

4. Sklep Splošnega sodišča krši pritožnikovo pravico do učinkovitega pravnega sredstva in poštenega sojenja, iz člena 47(1) in (2) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah, saj naj bi Splošno sodišče nedopustno in nezakonito zavrglo tožbo na podlagi člena 126 Poslovnika kot očitno nedopustno, ker naj bi bila prepozna, trditev iz te tožbe pa vsebinsko ni preučilo.
5. Splošno sodišče je v tem sklepu napačno odločilo, da pritožnik nosi lastne stroške iz postopka pred Splošnim sodiščem (člen 133 in člen 134(1) Poslovnika):

Splošno sodišče je napačno zavrglo tožbo na podlagi člena 126 Poslovnika in zato tudi napačno odločilo, da pritožnik nosi lastne stroške iz postopka pred Splošnim sodiščem. Po zavrnitvi sklepa Splošnega sodišča in vrnitvi zadeve v ponovno odločanje na prvo stopnjo, je treba ponovno odločiti glede vprašanja dodelitve stroškov s končnim sklepom Splošnega sodišča, toženi stranki Evropskemu parlamentu pa se v primeru ugoditve tožbi naloži, da nosi stroške, ki so nastali pritožniku (člen 133 in člen 134(1) Poslovnika Splošnega sodišča).

Tožba, vložena 15. junija 2016 – Evropska komisija/Republika Poljska

(Zadeva C-336/16)

(2016/C 343/39)

Jezik postopka: poljščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: K. Hermann in E. Manhaeve)

Tožena stranka: Republika Poljska

Predlog tožeče stranke

Tožeča stranka predlaga, naj se

- ugotovi, da je Republika Poljska kršila obveznosti iz člena 13(1) v povezavi s Prilogo XI, člen 23(1), drugi pododstavek oziroma iz člena 22(3) v povezavi s Prilogo XI Direktive 2008/50/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. maja 2008 o kakovosti zunanje zraka in čistejšem zraku za Evropo ⁽¹⁾, s tem da
 - je od leta 2007 in najmanj do leta 2013 na 35 območjih kakovosti zraka prekoračila dnevne mejne vrednosti za PM10 in na 9 območjih kakovosti zraka letne mejne vrednosti za PM10 ter ni predložila nobenih informacij, iz katerih bi bilo razvidno, da se je ta situacija izboljšala,
 - v programu o kakovosti zraka ni sprejela primernih ukrepov, da bi bilo obdobje, v katerem so prekoračene mejne vrednosti za PM10 v zraku, čim krajše,
 - so bile dnevne mejne vrednosti in sprejemljivo preseganje od 1. januarja 2010 do 10. junija 2011 na območju 14.17 – mesto Radom –, na območju 14.18 – Pruszków-Żyrardów – ter na območju 16.15 – Kędzierzyn-Koźle – ter od 1. januarja 2011 do 10. junija 2011 na območju 30.3 – Ostrów-Kępnio – presežene ter
 - ni pravilno prenesla člena 23(1), drugi pododstavek, Direktive 2008/50/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. maja 2008 o kakovosti zunanje zraka in čistejšem zraku za Evropo;
- Republiki Poljski naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Od leta 2007 naj bi bile prekoračene dnevne in letne mejne vrednosti za PM10 v 35 oziroma 9 območjih. Kljub tem kršitvam člena 13(1) v povezavi s Prilogo XI Direktive 2008/50/ES naj Republika Poljska v nasprotju s členom 23(1), drugi pododstavek, Direktive 2008/50/ES ne bi sprejela nobenih učinkovitih ukrepov v načrtih za kakovost zraka, da te prekoračitve ne bi trajale predolgo.

Neučinkovitost ustreznih ukrepov naj bi izhajal med drugim iz obdobja prekoračitev mejnih vrednosti ter neobstoja predpisov za določitev emisijskih vrednosti za goriva na področju individualne proizvodnje toplote in emisijskih standardov za posamezne grelne naprave.

⁽¹⁾ UL L 152, str. 1.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale di Milano (Italija) 22. junija 2016 – Sacko Moussa/Commissione Territoriale per il riconoscimento della Protezione internazionale di Milano y

(Zadeva C-348/16)

(2016/C 343/40)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitevno sodišče

Tribunale di Milano

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Sacko Moussa

Tožena stranka: Commissione Territoriale per il riconoscimento della Protezione internazionale di Milano

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba Direktivo 2013/32/EU ⁽¹⁾ (zlasti člene 12, 14, 31 in 46) razlagati tako, da dopušča postopek, kakršen je italijanski (člen 19(9) zakonske uredbe št. 150 iz leta 2011), v katerem sodišče, pri katerem je prosilec vložil pravno sredstvo – pri čemer je upravni organ, pooblaščen za obravnavo prošnje za azil, njegovo prošnjo po celoviti obravnavi z zaslišanjem zavrnil – lahko to zavrne brez obravnave, ne da bi moralo navedenega prosilca znova zaslišati, če je to pravno sredstvo očitno neutemeljeno in je zavrnitev upravnega organa nepreklicna?

⁽¹⁾ Direktiva 2013/32/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2013 o skupnih postopkih za priznanje ali odvzem mednarodne zaščite (UL L 180, str. 60).

Pritožba, ki so jo Salvatore Aniello Pappalardo, Pescatori La Tonnara Soc. coop., Fedemar Srl, Testa Giuseppe & C. s.n.c, Pescatori San Pietro Apostolo Srl, Camplone Arnaldo & C. Snc di Camplone Arnaldo & C., Valentino Pesca s.a.s., di Camplone Arnaldo & C. vložili 24. junija 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (tretji senat) z dne 27. aprila 2016 v zadevi T-316/13, Pappalardo in drugi/Komisija

(Zadeva C-350/16 P)

(2016/C 343/41)

Jezik postopka: italijanščina

Stranke

Pritožniki: Salvatore Aniello Pappalardo, Pescatori La Tonnara Soc. coop., Fedemar Srl, Testa Giuseppe & C. s.n.c, Pescatori San Pietro Apostolo Srl, Camplone Arnaldo & C. Snc di Camplone Arnaldo & C., Valentino Pesca s.a.s., di Camplone Arnaldo & C (zastopnika: V. Cannizzaro in L. Caroli, odvetnika)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predlogi

Pritožniki Sodišču Evropske unije predlagajo, naj:

- primarno, razveljavi sodbo Splošnega sodišča z dne 27. aprila 2016 v zadevi T-316/13 in zadevo vrne Splošnemu sodišču, da o njej ponovno odloča ob upoštevanju načel, ki jih je določilo Sodišče.
- Podredno, če bi v skladu s členom 61 Statuta štel, da stanje postopka to dovoljuje, samo dokončno odloči o odškodninskem zahtevku pritožnikov iz tožbe, vložene pri Splošnem sodišču, in zlasti:
 1. ugotovi nepogodbeno odgovornost Evropske komisije za škodo, povzročeno s sprejetjem Uredbe Komisije (ES) št. 530/2008 z dne 12. junija 2008 o sprejemu nujnih ukrepov glede ribolova na navadnega tuna z zapornimi plavaricami v Atlantskem oceanu vzhodno od zemljepisne dolžine 45 ° Z in v Sredozemskem morju, ⁽¹⁾ ki jo je Splošno sodišče razglasilo za neveljavno s sodbo z dne 17. marca 2011 v zadevi C-221/09;
 2. in, posledično, Evropski komisiji naloži, da pritožnikom povrne povzročeno škodo.
- Komisiji naloži plačilo stroškov.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

- I. Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo s tem, da pri ugotavljanju pomena razglasitve neveljavnosti Uredbe št. 530/2008 iz sodbe AJD Tuna ni upoštevalo sklepa Splošnega sodišča z dne 14. februarja 2012, T-305/08.

V sklepu z dne 14. februarja 2012, T-305/08, je Splošno sodišče pri ugotovitvi, da je treba postopek ustaviti, sodbo AJD Tuna razlagalo tako, da v celoti sledi zahtevku tožeče stranke v navedenem postopku, in sicer predlogu za ugotovitev neveljavnosti člena 1 Uredbe št. 530/2008. Določitev obsega ugotovitve neveljavnosti v sodbi AJD Tuna je torej predmet sklepa z dne 14. februarja 2012.

Iz tega izhaja, da bi morale Splošno sodišče v sodbi, zoper katero se vlaga pritožba, upoštevati ugotovitev neveljavnosti Uredbe št. 530/2008 iz sodbe AJD Tuna v obsegu, določenem v sklepu Splošnega sodišča z dne 14. februarja 2012, T-305/08.

- II. Splošno sodišče je napačno uporabilo pravo s tem, da je štel, da kršitev načela prepovedi diskriminacije v Uredbi št. 530/2008 ne pomeni hude in očitne kršitve.

Splošno sodišče ni upoštevalo tega, da je že iz sodbe AJD Tuna izhajalo, da gre za hudo in očitno kršitev načela prepovedi diskriminacije. Poleg tega Splošno sodišče ni uporabilo načel, ki jih je samo določilo v svojih sodbah z dne 11. julija 2007, Schneider Electric/Komisija, T-351/03 (EU:T:2007:212), in z dne 3. marca 2010, Artegaodan/Komisija, T-429/05 (EU:T:2010:60). Splošno sodišče prav tako ni uporabilo preizkusa, ki ga je Sodišče oblikovalo v sodbi z dne 16. julija 2009, Komisija/Schneider Electric, C-440/07 P (EU:C:2009:459).

⁽¹⁾ UL L 155, str. 9.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bundesverwaltungsgericht (Nemčija)
29. junija 2016 – Zvezna republika Nemčija/Aziz Hasan**

(Zadeva C-360/16)

(2016/C 343/42)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Bundesverwaltungsgericht

Stranki v postopku v glavni stvari

Vlagateljica revizije: Zvezna republika Nemčija

Nasprotna stranka v revizijskem postopku: Aziz Hasan

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je v primeru, ko je bil državljani tretje države po vložitvi druge prošnje za azil v drugi državi članici (tukaj: Nemčiji), ker je sodišče zavrnilo njegovo prošnjo za odložitev predaje na podlagi Uredbe (EU) št. 604/2013 ⁽¹⁾ Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2013 (Uredba Dublin III) predan v prvotno odgovorno državo članico, kjer je vložil prvo prošnjo za azil (tukaj: Italija), in se je takoj nato nezakonito vrnil v drugo državo članico (tukaj: Nemčijo):
 - a) v skladu z načeli Uredbe Dublin III za sodni preizkus odločbe o predaji odločilno dejansko stanje ob predaji, ker se s pravočasno predajo odgovornost dokončno določi, zaradi česar se merodajne določbe Uredbe Dublin III glede odgovornosti ne uporabijo, ali pa so morda upoštevni poznejši dogodki, ki so pomembni za določitev odgovornosti na splošno – na primer potek rokov za ponovni sprejem ali (ponovno) predajo?
 - b) Ali so po zaključku postopka določanja odgovorne države zaradi odločitve o predaji mogoče nadaljnje predaje v prvotno odgovorno državo članico in ostane ta država članica zavezana sprejeti državljana tretje države?
2. Če odgovornost s predajo ni dokončno določena: katere od naslednjih določb se v takšnem primeru uporabijo za osebo v smislu člena 18(1)(b), (c) ali (d) Uredbe Dublin III, ker zoper že izvedeno odločitev o predaji še vedno teče postopek s pravnimi sredstvi:
 - a) Člen 23 Uredbe Dublin III (analogno) s posledico, da lahko v primeru vložitve ponovne zahteve za ponovni sprejem z zamudo nastopi prenos odgovornosti na podlagi člena 23(2) in (3) Uredbe Dublin III, ali
 - b) člen 24 Uredbe Dublin III (analogno) ali
 - c) nobena od določb navedenih pod a) in b)?
3. Če se za takšno osebo (analogno) ne uporabi niti člen 23 niti člen 24 Uredbe Dublin III (drugo vprašanje, točka c)): ali so zaradi izpodbijane odločitve o predaji do odločitve o pritožbi zoper to odločbo mogoče nadaljnje predaje v prvotno odgovorno državo članico (tukaj: Italijo) in ostane ta država članica ne glede na vložitev nadaljnjih zahtev za ponovni sprejem brez upoštevanja rokov iz člena 23(3) ali člena 24(2) Uredbe Dublin III in ne glede na roke za predajo na podlagi člena 29(1) in (2) Uredbe Dublin III zavezana sprejeti državljane tretjih držav?

4. Če se za takšno osebo (analogno) uporabi člen 23 Uredbe Dublin III (drugo vprašanje, točka a)): ali je ponovno prošnjo za ponovni sprejem (analogno) treba vložiti v novem roku na podlagi člena 23(2) Uredbe Dublin III? Če je odgovor pritrdilen: ali začne ta novi rok teči, ko pristojni organ izve za ponovni vstop, ali pa je za začetek teka roka upošteven drug dogodek?
5. Če se za takšno osebo (analogno) uporablja člen 24 Uredbe Dublin III (drugo vprašanje, točka b)):
- a) Ali je ponovna zahteva za ponovni sprejem (analogno) vezana na novi rok na podlagi člena 24(2) Uredbe Dublin III? Če je odgovor pritrdilen: ali začne ta novi rok teči, ko je pristojni organ izvedel za ponovni vstop, ali pa je za začetek teka roka upošteven drug trenutek?
- b) Če druga država članica (tukaj: Nemčija) zamudi (analogni) rok na podlagi člena 24(2) Uredbe Dublin III: ali vložitev nove prošnje za azil na podlagi člena 24(3) Uredbe Dublin III neposredno utemeljuje odgovornost druge države članice (tukaj: Nemčije), ali pa lahko ta kljub novi prošnji za azil od prvotno odgovorne države članice (tukaj: Italije) ne glede na rok zahteva ponovni sprejem, ali pa tujca preda tej državi članici brez zahteve za ponovni sprejem?
- c) Če druga država članica (tukaj: Nemčija) zamudi (analogni) rok na podlagi člena 24(2) Uredbe Dublin III: ali je treba prošnjo za azil, ki je bila vložena v drugi državi članici (tukaj: Nemčiji) pred predajo, enačiti z vložitvijo nove prošnje za azil na podlagi člena 24(3) Uredbe Dublin III?
- d) Če druga država članica (tukaj: Nemčija) zamudi (analogni) rok na podlagi člena 24(2) Uredbe Dublin III in tujec ne vloži niti nove prošnje za azil niti ni mogoče prošnje za azil, ki je bila v drugi državi članici (tukaj: Nemčiji) vložena pred predajo, enačiti z vložitvijo nove prošnje za azil na podlagi člena 24(3) Uredbe Dublin III: ali lahko druga država članica (tukaj: Nemčija) od prvotno odgovorne države članice (tukaj: Italije) ne glede na rok zahteva ponovni sprejem, ali tujca brez prošnje za ponovni sprejem preda tej državi članici?

⁽¹⁾ Uredba (EU) št. 604/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2013 o vzpostavitvi meril in mehanizmov za določitev države članice, odgovorne za obravnavanje prošnje za mednarodno zaščito, ki jo v eni od držav članic vloži državljani tretje države ali oseba brez državljanstva (UL L 180, str. 31).

Pritožba, ki jo je družba Trioplast Industrier AB vložila 1. julija 2016 zoper sodbo Splošnega sodišča (sedmi senat) z dne 12. maja 2016 v zadevi T-669/14, Trioplast Industrier AB/Evropska komisija

(Zadeva C-364/16 P)

(2016/C 343/43)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Pritožnica: Trioplast Industrier AB (zastopniki: T. Pettersson, F. Sjövall, A. Johansson, odvetniki)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predlog

Pritožnica Sodišču predlaga:

- a. naj razveljavi sodbo Splošnega sodišča z dne 12. maja 2016 v zadevi T-669/14 Trioplast Industrier/Evropska komisija;

b. naj, podredno:

- (i) razglasi za ničn sklep Komisije, vsebovan v dopisu Komisije z dne 3. julija 2014 v zadevi COMP/38354 – Industrijske vreče – Trioplast Industrier AB;
- (ii) odpravi ali zmanjša zamudne obresti v višini 674 033,32 EUR, katerih plačilo je bilo družbi Trioplast naloženo s sklepom Komisije, vsebovanem v dopisu Komisije z dne 3. julija 2014 v zadevi COMP/38354 – Industrijske vreče – Trioplast Industrier AB;
- (iii) Komisiji naloži, naj družbi Trioplast povrne 4 686,64 EUR stroškov garancije za plačilo zamudnih obresti;

c. naj, še bolj podredno, dodeli plačilo odškodnine na podlagi člena 340(2) PDEU zaradi zgoraj navedenih kršitev prava EU v višini:

- (i) celotnih ali dela zamudnih obresti v znesku 674 033,32 EUR;
- (ii) 4 686,64 EUR za stroške garancije za plačilo zamudnih obresti;

d. naj dodatno k zahtevkoma pod (b) ali (c), dodeli plačilo odškodnine na podlagi člena 340(2) PDEU zaradi zgoraj navedenih kršitev prava EU:

- (i) ki izhajajo iz kršitev prava EU, ki se nanašajo na obdobje, ko Komisija po Sodbi Splošnega sodišča v zadevi T-40/06 ni odpravila ali zmanjšala zahteve po garanciji, za stroške, ki so nastali v zvezi z zagotavljanjem garancije, v višini 22 783,90 EUR ali del tega zneska;

e. naj navedene zneske poviša za obresti;

f. naj Komisiji naloži plačilo stroškov postopka pred Splošnim sodiščem in Sodiščem.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

1. Družba Trioplast v postopku pred Sodiščem vztraja pri zahtevkih iz tožbe, ki jo je vložila na Splošno sodišče, in pri v njej navedenih tožbenih razlogih. Družba Trioplast na podlagi člena 58 Statuta Sodišča Evropske unije in členov 168 (1)(d) in 169(2) Poslovnika Sodišča navaja, da je Splošno sodišče, pri tem ko je s sodbo z dne 12. maja 2016 v zadevi T-669/14 tožbo zavrnilo, napačno uporabilo pravo EU.
2. Prvič, Splošno sodišče naj bi napačno uporabilo pravo pri ugotovitvi, da je bila s sodbo z dne 13. septembra 2010 (Trioplast Industrier/Komisija, T-40/06, EU:T:2010:388, v nadaljevanju: sodba iz leta 2010) odločba Komisije C (2005) 4634 final z dne 30. novembra 2005 (v nadaljevanju: odločba iz leta 2005) zgolj spremenjena. Sodba iz leta 2010 naj bi, nasprotno, odločbo iz leta 2005 razglasila za nično in od Komisije zahtevala, naj zoper družbo Trioplast sprejme novo odločbo, po tem ko bo znana odločitev v zadevah, o katerih je bilo odločeno s sodbama z dne 6. marca 2012, FLS Plast/Komisija (T-64/06, EU:T:2012:102) in FLSmidth/Komisija (T-65/06, EU:T:2012:103).
3. Drugič, Splošno sodišče naj bi s tem, ko je ugotovilo, da sporni dopis ni odločba, zoper katero bi bilo mogoče vložiti pravno sredstvo, napačno uporabilo pravo, ker je bila v spornem dopisu obveznost družbe Trioplast prvič določena jasno in v fiksnem znesku.
4. Tretjič, dejstvo, da je bila odločba iz leta 2005 s sodbo iz leta 2010 razglašena za nično, naj bi pomenilo da zamudne obresti ne morejo teči na podlagi odločbe iz leta 2005.
5. Četrtyč, Splošno sodišče naj bi s tem, ko je ugotovilo da dejanja Komisije družbi Trioplast niso povzročila škode, napačno uporabilo pravo, tako da bi moralo odločati o utemeljenosti odškodninskega zahtevka.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (Belgija) 5. julija 2016 – H. F./Belgische Staat

(Zadeva C-366/16)

(2016/C 343/44)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Raad voor Vreemdelingenbetwistingen

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: H. F.

Tožena stranka: Belgische Staat

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba pravo Unije, zlasti člen 27(2) Direktive 2004/38/ES⁽¹⁾, po potrebi v povezavi s členom 7 Listine, razlagati tako, da lahko država članica zavrne vlogo za izdajo dovoljenja za prebivanje, ki jo vloži družinski član, ki je državljan tretje države, v okviru združitve družine z državljanom Unije, ki je izkoristil svojo pravico do prostega gibanja in svobode bivanja, ker naj bi ta družinski član – ki mu je bil v drugi državi članici na podlagi dejstev, ki se nanj nanašajo v posebnem zgodovinsko-družbenem kontekstu njegove izvorne države, na podlagi člena 1F Ženevske konvencije in člena 12(2) Direktive 2011/95/EU⁽²⁾ zavržen status begunca – zgolj s svojo navzočnostjo pomenil grožnjo za družbo, če se o obstoju resnične in sedanje grožnje na podlagi vedenja tega družinskega člana v državi članici gostiteljici sklepa izključno na podlagi odločbe o zavrnitvi statusa begunca, ne da bi se ocenila ponovitvena nevarnost v tej državi članici?

⁽¹⁾ Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2004/38/ES z dne 29. aprila 2004 o pravici državljanov Unije in njihovih družinskih članov do prostega gibanja in prebivanja na ozemlju držav članic, ki spreminja Uredbo (EGS) št. 1612/68 in razveljavlja Direktive 64/221/EGS, 68/360/EGS, 72/194/EGS, 73/148/EGS, 75/34/EGS, 75/35/EGS, 90/364/EGS, 90/365/EGS in 93/96/EEC (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 5, zvezek 5, str. 46).

⁽²⁾ Direktiva 2011/95/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. decembra 2011 o standardih glede pogojev, ki jih morajo izpolnjevati državljani tretjih držav ali osebe brez državljanstva, da so upravičeni do mednarodne zaščite, glede enotnega statusa beguncev ali oseb, upravičenih do subsidiarne zaščite, in glede vsebine te zaščite (UL L 337, str. 9).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Oberlandesgericht München (Nemčija) 6. julija 2016 – Soha Sahyouni/Raja Mamisch

(Zadeva C-372/16)

(2016/C 343/45)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Oberlandesgericht München

Stranki v postopku v glavni stvari

Predlagateljica: Soha Sahyouni

Nasprotni udeleženec: Raja Mamisch

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali na področje uporabe Uredbe Sveta (EU) št. 1259/2010⁽¹⁾ z dne 20. decembra 2010 o izvajanju okrepljenega sodelovanja na področju prava, ki se uporablja za razvezo zakonske zveze in prenehanje življenjske skupnosti (UL L 343, str. 10), kakor je opredeljeno v členu 1 te uredbe, spada tudi zasebna razveza – tu: razveza pred verskim sodiščem v Siriji na podlagi šeriatskega prava?

2. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen:

Ali se je treba pri uporabi Uredbe (EU) št. 1259/2010 [v okviru preizkusa] njenega člena 10 v primeru zasebnih razvez

(1) opreti in abstracto na primerjavo, iz katere je razvidno, da pravo, ki se uporablja na podlagi člena 8, sicer tudi drugemu zakoncu daje možnosti za razvezo zakonske zveze, vendar za njo, zaradi spola tega zakonca, veljajo drugi procesnopравни in materialni pogoji kot v primeru prvega zakonca,

ali

(2) je veljavnost te določbe odvisna od tega, ali je uporaba tujega predpisa, ki je diskriminatoren in abstracto, diskriminatorna tudi v posameznem, konkretnem primeru?

3. Če je odgovor na drugo vprašanje, točka (2), pritrdilen:

Ali je soglasje diskriminiranega zakonca z razvezo zakonske zveze – tudi v obliki potrjenega prejema nadomestila – že zadosten razlog za neuporabo določbe?

(¹) UL L 343, str. 10.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Finanzgericht Rheinland-Pfalz (Nemčija)
11. julija 2016 – Hornbach-Baumarkt-AG/Finanzamt Landau**

(Zadeva C-382/16)

(2016/C 343/46)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Finanzgericht Rheinland-Pfalz

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Hornbach-Baumarkt-AG

Tožena stranka: Finanzamt Landau

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali člen 49 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) v povezavi s členom 54 PDEU (prej: člen 43 Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti (PES) v povezavi s členom 48 PES) nasprotuje določbi države članice, v skladu s katero se dohodki davčnega zavezanca rezidenta iz poslovnih odnosov z družbo s sedežem v drugi državi članici, v kateri ima vsaj četrtinski neposredni ali posredni delež in s katero se je dogovoril o pogojih, ki odstopajo od tistih, ki bi jih sklenile med seboj neodvisne tretje osebe v enakih ali podobnih okoliščinah, določijo tako, kakor bi se določili v okviru pogojev, sklenjenih med neodvisnimi tretjimi osebami, če do take izravnave ne pride v zvezi z dohodki iz poslovnih odnosov z družbo rezidentko in določba davčnemu zavezancu rezidentu ne omogoča predložitve dokaza, da so bili pogoji sklenjeni iz poslovnih razlogov, ki izhajajo iz njegovega položaja družbenika v družbi s sedežem v drugi državi članici?

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (Litva) 12. julija 2016 – UAB „Toridas“/Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos in Kauno apskrities valstybinė mokesčių inspekcija

(Zadeva C-386/16)

(2016/C 343/47)

Jezik postopka: litovščina

Predložitveno sodišče

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas

Stranke v postopku v glavni stvari

Pritožnica: UAB „Toridas“

Drugi stranki: Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos, Kauno apskrities valstybinė mokesčių inspekcija

Vprašnji za predhodno odločanje

1. Ali je treba člene 138(1), 140(a) in/ali 141 Direktive Sveta 2006/112/ES⁽¹⁾ z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost predvsem v povezavi s členoma 33 in 40 navedene direktive razlagati tako, da mora biti v okoliščinah, kot so te v postopku (v glavni stvari) dobava blaga s strani davčnega zavezanca s sedežem v prvi državi članici na podlagi navedenih določb oproščena, če kupec (to je oseba, identificirana kot davčna zavezanica v drugi državi članici) pred sklenitvijo navedene transakcije dobave izrazi namero takojšnje prodaje blaga pred njegovim prevozom iz prve države članice davčnemu zavezancu s sedežem v tretji državi članici, za katerega to blago tudi odpelje (odpošlje) v navedeno tretjo državo članico?
2. Ali na odgovor na vprašanje 1 vpliva to, da je bil del spornega blaga pred prevozom v tretjo državo članico obdelan po navodilih davčne zavezanke (identificirane za davčne namene) s sedežem v drugi državi članici?

⁽¹⁾ UL L 347, str. 1.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (Litva) 12. julija 2016 – Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos/Nidera B.V. in Vilniaus apskrities valstybinė mokesčių inspekcija

(Zadeva C-387/16)

(2016/C 343/48)

Jezik postopka: litovščina

Predložitevno sodišče

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas

Stranke v postopku v glavni stvari

Pritožnica: Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos

Drugi stranki: Nidera B.V., Vilniaus apskrities valstybinė mokesčių inspekcija

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba člen 183 Direktive Sveta 2006/112/ES⁽¹⁾ z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost v povezavi z načelom davčne nevtralnosti razlagati tako, da nasprotuje znižanju obresti, ki se v skladu z nacionalnim pravom običajno plačajo zaradi preplačanega (presežnega) DDV, ki ni bil pravočasno vrnjen (pobotan), pri katerih znižanju se upoštevajo druge okoliščine kot tiste, ki so posledica dejanj samega davčnega zavezanca, kot so razmerje med obrestmi in preplačanim zneskom, ki ni bil pravočasno vrnjen, obdobje, v katerem preplačani znesek ni bil vrnjen, in temeljni razlogi za to, ter izgube, ki dejansko nastanejo davčnemu zavezancu?

⁽¹⁾ UL L 347, str. 1.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Augstākā tiesa (Tribunal Supremo) (Latvija)
20. julija 2016 – SIA „Aqua Pro“/Valsts ieņēmumu dienests**

(Zadeva C-407/16)

(2016/C 343/49)

Jezik postopka: latvijščina

Predložitevno sodišče

Augstākā tiesa (Tribunal Supremo)

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: SIA „Aqua Pro“

Tožena stranka: Valsts ieņēmumu dienests

Vprašanja za predhodno odločanje

1. (a) Ali je treba člen 220(1) in (2)(b) Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92⁽¹⁾ z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti razlagati tako, da se šteje, da uprava vknjiži znesek priznanih dolgovanih dajatev, ko sprejme odločbo o vknjižbi oziroma ugotovitvi obveznosti plačila dajatev, ne glede na to, da se navedena odločba izpodbija v upravnem postopku in upravnem sporu?
 - (b) Ali je treba člena 236 in 239 Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti razlagati tako, da je treba, ko uprava sprejme odločbo o vknjižbi zneska, ki ustreza dajatvam, in ugotovi obveznost dolžnika, da jih plača (v obravnavanem primeru odločba državne uprave), vendar navedeni dolžnik to odločbo izpodbija v upravnem postopku in upravnem sporu, hkrati v skladu s členom 236 ali 239 te uredbe zahtevati odpust ali povračilo navedenih dajatev (ali pa je mogoče šteti, da v tem primeru predlog za odpravo odločbe navedene uprave pomeni tudi zahtevek za odpust ali povračilo carinskega dolga)? Če je odgovor pritrdilen, katera je bistvena razlika med nadzorom zakonitosti upravne odločbe o vknjižbi in obveznosti plačila dajatev, na eni strani, in vprašanjem, ki ga je treba rešiti v skladu s členom 236, na drugi strani?
 - (c) Ali je treba člen 236(2), prvi pododstavek, Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti razlagati tako, da izpodbijanje odločbe uprave, s katero je ugotovljena obveznost plačila dajatev, in trajanje sodnega postopka podaljšata rok za vložitev zahtevka za odpust ali povračilo dajatev (ali upravičita njegovo neupoštevanje)?
 - (d) Če je treba o vknjižbi ali odpustu v tej zadevi odločiti ne glede na odločbo Evropske komisije v zvezi z drugo državo članico (v tem primeru Finsko), ali mora carinski organ ali sodišče ob upoštevanju člena 869(b) Uredbe Komisije št. 2454/93⁽²⁾ z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti ter zneska možnih dajatev v obravnavanem primeru vprašanje o nevknjižbi ali odpustu dajatev predložiti Evropski komisiji?
2. (a) Ali je treba ob uporabi člena 220(2)(b) Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti opraviti naknadno preverjanje v zvezi z okoliščinami ravnanja organov in izvoznika tretje države (v obravnavanem primeru Kambodže), ki so bile predmet preiskave v okviru misije OLAF? Ali pa je treba šteti, da ima splošen opis okoliščin iz poročila OLAF o navedenem ravnanju dokazno vrednost?
 - (b) Ali so podatki, pridobljeni med naknadnim preverjanjem, tudi če se nanašajo na primer konkretne države članice, odločilni glede poročila OLAF?

- (c) Ali je treba člen 875 Uredbe Komisije št. 2454/93 z dne št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti razlagati tako, da je odločba Evropske komisije, sprejeta v skladu z navedenim poročilom OLAF v zvezi z drugo državo članico (v obravnavanem primeru Finsko), za državo članico zavezujoča?
- (d) Ali je treba opraviti naknadno preverjanje in uporabiti informacije, pridobljene z njim, če je Evropska komisija, ki se je oprla na poročilo OLAF, sprejela odločbo o nevknjižbi dajatev v zvezi z drugo državo članico in je uporabila člen 875 izvedbene uredbe?
3. Ali je ob presoji razumnih razlogov in dobrovernosti ravnanja dolžnika za namene člena 220(2)(b) Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti v zvezi s konkretnimi okoliščinami lahko upoštevno to, da je uvoz blaga temeljil na distribucijski pogodbi?

⁽¹⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 2, zvezek 4, str. 307.

⁽²⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 2, zvezek 6, str. 3.

Sklep predsednika Sodišča z dne 8. julija 2016 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Cour de cassation – Francija) – Sarval Sud-Est SAS, Siffda Bretagne SAS, Siffda Centre SAS, Siram SARL, Francisque Gay, Patrick Legras de Grandcourt/Association ATM Porc, Association ATM Avicole, Association ATM équidés Angee, Association ATM éleveurs de ruminants, Association ATM lapins Clipp, Association ATM palmipèdes gras – Cifog, Association ATM ponte – CNPO, Atemax France, Monnard Jura SNC, Fédération nationale bovine (FNB), Fédération nationale porcine

(Zadeva C-155/16) ⁽¹⁾

(2016/C 343/50)

Jezik postopka: francoščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 200, 6.6.2016.

SPLOŠNO SODIŠČE

Sklep Splošnega sodišča z dne 18. julija 2016 – Bank Mellat/Svet

(Zadeva T-72/12) ⁽¹⁾

(Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi proti Iranu za preprečitev širjenja jedrskega orožja — Zamrznitev sredstev — Razglasitev ničnosti izpodbijanih aktov — Ustavitev postopka)

(2016/C 343/51)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Bank Mellat (Teheran, Iran) (zastopniki: S. Zaiwalla, P. Reddy, F. Zaiwalla, Z. Burbeza, solicitors, M. Brindle, QC, in R. Blakeley, barrister)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopnika: M. Bishop in I. Rodios, agenta)

Predmet

Predlog, ki temelji na členu 263 PDEU in katerega cilj je razglasitev ničnosti Sklepa Sveta 2011/783/SZVP z dne 1. decembra 2011 o spremembi Sklepa 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu (UL 2011, L 319, str. 71), Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 1245/2011 z dne 1. decembra 2011 o izvajanju Uredbe (EU) št. 961/2010 o omejevalnih ukrepih proti Iranu (UL 2011, L 319, str. 11) in Uredbe Sveta (EU) št. 267/2012 z dne 23. marca 2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 961/2010 (UL 2012, L 88, str. 1), v delu, v katerem se je ime tožeče stranke ohranilo na seznamu oseb in subjektov, na katere se nanašajo ti omejevalni ukrepi.

Izrek

1. Postopek s tožbo se ustavi.
2. O predlogu za intervencijo *Provincial Investment Companies Association, Saba Tamin Investment Company, Common Investment Fund (Pars Fund), Shirin Asal Food Industrial Group, Sorbon Industrial Production Group in Individual Stock Association* ni treba odločiti.
3. *Bank Mellat, Svet Evropske unije, Provincial Investment Companies Association, Saba Tamin Investment Company, Common Investment Fund (Pars Fund), Shirin Asal Food Industrial Group, Sorbon Industrial Production Group in Individual Stock Association* nosijo vsak svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 109, 14.4.2012.

Tožba, vložena 8. julija 2016 – Portigon/SRB

(Zadeva T-365/16)

(2016/C 343/52)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Portigon AG (Düsseldorf, Nemčija) (zastopnika: D. Bliesener in V. Jungkind, odvetnika)

Tožena stranka: Einheitlicher Abwicklungsausschuss (SRB)

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- sklepe tožene stranke, na katerih temelji odločba, s katero je Nemška Zvezna agencija za stabilizacijo finančnega trga 22. aprila 2016 (dokumentarna številka 2208101-2016-JB) in 10. junija 2016 (dokumentarna številka 2208102-2016-JB2) tožeči stranki naložila letne prispevke v enotni sklad za reševanje za leto 2016, razglasi za nične;
- toženi stranki naloži, naj predloži sklepe, navedene pod številko 1;
- toženi stranki naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja sedem tožbenih razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev člena 70(2), pododstavki od 1 do 3 Uredbe (EU) 806/2014⁽¹⁾ v povezavi s členom 8(1) (a) Izvedbene uredbe (EU) 2015/81⁽²⁾ v povezavi s členom 103(7) Direktive 2014/59/EU⁽³⁾

- Tožena stranka naj bi tožeči stranki napačno naložila dolžnost prispevka v sklad, ker naj institucija ne bi bila predmet tveganja, naj bi bilo reševanje institucije v skladu s pravili Uredbe (EU) 806/2014 izključeno, in naj institucija ne bi imela pomena za stabilnost finančnega sistema.
- Tožeča stranka naj ne bi bila več operativno dejavna na trgu. Od leta 2012 naj ne bi več izvajala nove dejavnosti in naj bi bila zaradi odločbe o pomoči Komisije v postopku reševanja. Večji del preostalih obveznosti naj bi imela v skrbniškem upravljanju za drug pravni subjekt, ki je prevzel priložnosti in tveganja iz tega posla.
- Delegirana uredba (EU) 2015/63⁽⁴⁾, ki ne predvideva izjeme za institucije kot je tožeča stranka, naj bi bila v nasprotju s členom 103(7) Direktive 2014/59/EU.

2. Drugi tožbeni razlog: kršitev člena 16 in 20 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah (v nadaljevanju: Listina)

Zaradi posebnega položaja tožeče stranke v primerjavi z drugimi kreditnimi institucijami, zavezanimi plačevati prispevke, naj bi bili sklepi v nasprotju s splošnim načelom enakosti. Poleg tega naj bi nesorazmerno posegali v podjetniško svobodo tožeče stranke.

3. Tretji tožbeni razlog: kršitev člena 70(2), pododstavki od 1 do 3 Uredbe (EU) 806/2014 v povezavi s členom 8(1) (a) Izvedbene uredbe (EU) 2015/81 v povezavi s členom 103(7) Direktive 2014/59/EU

Pri izračunu višine prispevka naj tožena stranka nepravilno bilančno skrbniško upravljanje brez tveganj tožeče stranke od obveznosti, upoštevanih za naložitev prispevka.

4. Četrty tožbeni razlog: kršitev člena 70(6) Uredbe (EU) 806/2014 v povezavi s členom 5(3) in (4) Delegirane uredbe (EU) 2015/63

Pri izračunu višine prispevka naj tožena stranka v zvezi s pogodbami o izvedenih finančnih instrumentih tožeče stranke nezakonito ne bi upoštevala neto pristopa, ustreznega za tveganja, ampak bruto pristop.

5. Peti tožbeni razlog: kršitev člena 70(6) Uredbe (EU) 806/2014 v povezavi s členom 6(8)(a) Delegirane uredbe (EU) 2015/63

Pri izračunu višine prispevka naj bi tožena stranka tožečo stranko nepravilno štela za institucijo v postopku reševanj. Kazalnik tveganja iz člena 6(5)(c) Delegirane uredbe (EU) 2015/63 bi moral imeti najmanjšo vrednost.

6. Šesti tožbeni razlog: kršitev člena 41(1) in (2)(a) Listine, ker bi morala tožena stranka tožečo stranko pred sprejetjem sklepov zaslišati
7. Sedmi tožbeni razlog: kršitev člena 41(1) in (2)(c) Listine, ker tožena stranka svojih sklepov ni obrazložila v zadostni meri.

- ⁽¹⁾ Uredba (EU) št. 806/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. julija 2014 o določitvi enotnih pravil in enotnega postopka za reševanje kreditnih institucij in določenih investicijskih podjetij v okviru enotnega mehanizma za reševanje in enotnega sklada za reševanje ter o spremembi Uredbe (EU) št. 1093/2010 (UL L 225, str. 1).
- ⁽²⁾ Izvedbena uredba Sveta (EU) 2015/81 z dne 19. decembra 2014 o določitvi enotnih pogojev za uporabo Uredbe (EU) št. 806/2014 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s predhodnimi prispevki v enotni sklad za reševanje (UL L 15, str. 1).
- ⁽³⁾ Direktiva 2014/59/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. maja 2014 o vzpostavitvi okvira za sanacijo ter reševanje kreditnih institucij in investicijskih podjetij ter o spremembi Šeste direktive Sveta 82/891/EGS ter direktiv 2001/24/ES, 2002/47/ES, 2004/25/ES, 2005/56/ES, 2007/36/ES, 2011/35/EU, 2012/30/EU in 2013/36/EU in uredb (EU) št. 1093/2010 ter (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta Besedilo velja za EGP (UL L 173, str. 190).
- ⁽⁴⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/63 z dne 21. oktobra 2014 o dopolnitvi Direktive 2014/59/EU Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s predhodnimi prispevki v sheme za financiranje reševanja (UL L 11, str. 44).

Tožba, vložena 14. julija 2016 – Oberösterreichische Landesbank/SRB

(Zadeva T-376/16)

(2016/C 343/53)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Oberösterreichische Landesbank AG (Linz, Avstrija) (zastopnik: G. Eisenberger, odvetnik)

Tožena stranka: Einheitlicher Abwicklungsausschuss (SRB)

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- za nično razglasi „Decision of the Executive Session of the Board of 20 May 2016 on the adjustment of the 2016 ex-ante contributions to the Single Resolution Fund supplementing the Decision of the Executive Session of the Board of 15 April 2016 on the 2016 ex-ante contributions of the Single Resolution Fund (SRB/ES/SRF/2016/13)“, kot tudi prvo odločbo z dne 15. aprila 2016, ki je očitno nerazdružljiva z odločbo z dne 20. maja 2016;
- podredno, za nično razglasi „Decision of the Executive Session of the Board of 20 May 2016 on the adjustment of the 2016 ex-ante contributions to the Single Resolution Fund supplementing the Decision of the Executive Session of the Board of 15 April 2016 on the 2016 ex-ante contributions of the Single Resolution Fund (SRB/ES/SRF/2016/13)“, v delu, v katerem določa, da se vračilo preplačanih prispevkov izvede z določitvijo zneska za enotni sklad za reševanje;
- toženi stranki naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja štiri tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: očitna kršitev bistvenih obličnostnih predpisov zaradi pomanjkljive obrazložitve izpodbijane odločbe.
2. Drugi tožbeni razlog: očitna kršitev bistvenih obličnostnih predpisov zaradi nepopolne razglasitve izpodbijane odločbe.
3. Tretji tožbeni razlog: premajhen popravek zneska, ki se nanaša na tožečo stranko, za enotni sklad za reševanje za leto 2016.

4. Četrty tožbeni razlog: nadomestilo preplačanega zneska postane nezakonito šele leta 2017.

Tožba, vložena 14. julija 2016 – Vorarlberger Landes- und Hypothekbank/SRB

(Zadeva T-377/16)

(2016/C 343/54)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Vorarlberger Landes- und Hypothekbank AG (Bregenz, Avstrija) (zastopnik: G. Eisenberger, odvetnik)

Tožena stranka: Einheitlicher Abwicklungsausschuss (SRB)

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- za nično razglasi „Decision of the Executive Session of the Board of 20 May 2016 on the adjustment of the 2016 ex-ante contributions to the Single Resolution Fund supplementing the Decision of the Executive Session of the Board of 15 April 2016 on the 2016 ex-ante contributions of the Single Resolution Fund (SRB/ES/SRF/2016/13)“, kot tudi prvo odločbo z dne 15. aprila 2016, ki je očitno nerazdružljiva z odločbo z dne 20. maja 2016;
- podredno, za nično razglasi „Decision of the Executive Session of the Board of 20 May 2016 on the adjustment of the 2016 ex-ante contributions to the Single Resolution Fund supplementing the Decision of the Executive Session of the Board of 15 April 2016 on the 2016 ex-ante contributions of the Single Resolution Fund (SRB/ES/SRF/2016/13)“, v delu, v katerem določa, da se vračilo preplačanih prispevkov izvede z določitvijo zneska za enotni sklad za reševanje 2017;
- toženi stranki naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja štiri tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: očitna kršitev bistvenih obličnostnih predpisov zaradi pomanjkljive obrazložitve izpodbijane odločbe.
2. Drugi tožbeni razlog: očitna kršitev bistvenih obličnostnih predpisov zaradi nepopolne razglasitve izpodbijane odločbe.
3. Tretji tožbeni razlog: premajhen popravek zneska, ki se nanaša na tožečo stranko, za enotni sklad za reševanje za leto 2016.
4. Četrty tožbeni razlog: nadomestilo preplačanega zneska postane nezakonito šele leta 2017.

Tožba, vložena 22. julija 2016 – Windfinder R&L/EUIPO (Windfinder)

(Zadeva T-395/16)

(2016/C 343/55)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Windfinder R&L GmbH & Co. KG (Kiel, Nemčija) (zastopnik: B. Schneider, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

Podatki o postopku pred EUIPO

Zadevna sporna znamka: besedna znamka EU „Windfinder“ – Prijava št. 13 350 467

Izpodbijana odločba: Odločba petega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 12. maja 2016 v zadevi R 1206/2015-5

Tožbeni predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- izpodbijano odločbo spremeni tako, da se prijava blagovne znamke Evropske unije št. 13 350 467 v obliki, kot je bila prijavljena, registrira;
- EUIPO naloži plačilo stroškov.

Navajani tožbeni razlog

- kršitev člena 7 Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 29. julija 2016 – Galletas Gullon/EUIPO – O2 Holdings (Oblika paketa)
(Zadeva T-404/16)
(2016/C 343/56)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Galletas Gullon, SA (Aguilar de Campoo, Španija) (zastopnik: M. Escudero Pérez, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: O2 Holdings Ltd (Slough, Združeno kraljestvo)

Podatki o postopku pred EUIPO

Imetnik sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: tridimenzionalni znak (Oblika paketa) – znamka EU št. 3 408 424

Postopek pred EUIPO: postopek izbrisa

Izpodbijana odločba: Odločba četrtega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 19. maja 2016 v zadevi R 1613/2015-4

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- EUIPO in drugi stranki v postopku, če bo intervenirala, naloži plačilo stroškov.

Navajani tožbeni razlog

— kršitev člena 51(1)(a) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 26. julija 2016 – Banco Popular Español/EUIPO – Pledgeling (p)
(Zadeva T-407/16)
(2016/C 343/57)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Banco Popular Español, SA (Madrid, Španija) (zastopnik: M. de Justo Bailey, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Pledgeling LLC (Houston, Texas, Združene države)

Podatki o postopku pred EUIPO

Prijavitelj: druga stranka pred odborom za pritožbe

Zadevna sporna znamka: figurativna znamka Skupnosti, ki vsebuje črko „p“ – Prijava št. 12 123 147

Postopek pred EUIPO: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: Odločba drugega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 29. aprila 2016 v zadevi R 1693/2015-2

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- EUIPO in drugi stranki v postopku, če bo intervenirala, naloži plačilo stroškov.

Navajana tožbena razloga

- kršitev členov 8(1)(b) in 8(5) Uredbe št. 207/2009;
- kršitev členov 73 in 76 Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 29. julija 2016 – Galletas Gullon/EUIPO – O2 Holdings (oblika zavoja)
(Zadeva T-418/16)
(2016/C 343/58)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Galletas Gullon, SA (Aguilar de Campoo, Španija) (zastopnik: M. Escudero Pérez, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: O2 Holdings Ltd (Slough, Združeno kraljestvo)

Podatki o postopku pred EUIPO

Imetnik sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: tridimenzionalna znamka (oblika zavoja) – znamka EU št. 3417 847

Postopek pred EUIPO: postopek za izbris

Izpodbijana odločba: Odločba četrtega odbora EUIPO za pritožbe z dne 19. maja 2016 v zadevi R 1614/2015-4

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- EUIPO in drugi stranki, če ta intervenira, naloži plačilo stroškov.

Navajani tožbeni razlog

- Kršitev člena 51(1)(a) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 28. julija 2016 – Carrera Brands/EUIPO – Autec (Carrera)

(Zadeva T-419/16)

(2016/C 343/59)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Carrera Brands Ltd (Hongkong, Ljudska republika Kitajska) (zastopnik: C. Markowsky, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Autec AG (Nürnberg, Nemčija)

Podatki o postopku pred EUIPO

Imetnik sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: besedna znamka EU „Carrera“ – Znamka EU št. 4 630 711

Postopek pred EUIPO: postopek za razveljavitev

Izpodbijana odločba: Odločba četrtega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 6. junija 2016 v zadevi R 278/2015-4

Tožbeni predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo v točki 2 izreka odločbe in jo spremeni tako, da se razveljavi odločba oddelka za izbris z dne 21.01.2015;
- razveljavi izpodbijano odločbo v delu, v katerem se nanaša na zavrnitev predloga tožeče stranke za prekinitev postopka in

- podredno: jo spremeni tako, da bo predlogu tožeče stranke za prekinitev postopka z dne 22.08.2014, ki je bil ponovno vložen 21.05.2015 v postopku s pritožbo, ugodeno;
- EUIPO naloži stroške, vključno s stroški, nastalimi v postopku s pritožbo.

Navajana tožbena razloga

- kršitev člena 56(1)(a) Uredbe št. 207/2009;
- kršitev pravila 20(7)(c) Uredbe št. 2868/95.

Tožba, vložena 29. julija 2016 – sheepworld/EUIPO (Beste Oma)

(Zadeva T-421/16)

(2016/C 343/60)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: sheepworld AG (Ursensollen, Nemčija) (zastopnik: S. von Rüden, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

Podatki o postopku pred EUIPO

Zadevna sporna znamka: znamka Evropske unije „Beste Oma“ – prijava št. 14 169 478

Izpodbijana odločba: odločba četrtega odbora za pritožbe EUIPO z dne 13. maja 2016 v zadevi R 91/2016-4

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijano odločbo razveljavi;
- EUIPO naloži stroške postopka, vključno s stroški, nastalimi v pritožbenem postopku.

Navajani tožbeni razlog

- Kršitev člena 7(1)(b) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 29. julija 2016 – sheepworld/EUIPO (Beste Mama)

(Zadeva T-422/16)

(2016/C 343/61)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: sheepworld AG (Ursensollen, Nemčija) (zastopnik: S. von Rüden, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

Podatki o postopku pred EUIPO

Zadevna sporna znamka: znamka Evropske unije „Beste Mama“ – prijava št. 14 169 304

Izpodbijana odločba: odločba četrtega odbora za pritožbe EUIPO z dne 13. maja 2016 v zadevi R 95/2016-4

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijano odločbo razveljavi;
- EUIPO naloži stroške postopka, vključno s stroški, nastalimi v pritožbenem postopku.

Navajani tožbeni razlog

- Kršitev člena 7(1)(b) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 29. julija 2016 – Hoffmann/EUIPO (Genius)

(Zadeva T-425/16)

(2016/C 343/62)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Karl Hoffmann (Bad Schwalbach, Nemčija) (zastopnik: C. Jonas, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

Podatki o postopku pred EUIPO

Zadevna sporna znamka: besedna znamka EU „Genius“ – Prijava št. 13 509 071

Izpodbijana odločba: Odločba petega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 31. maja 2016 v zadevi R 1631/2015-5

Tožbeni predlog

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijano odločbo razveljavi;
- EUIPO naloži plačilo stroškov.

Navajani tožbeni razlog

- Kršitev člena 7(1)(b) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 29. julija 2016 – Martín Osete/EUIPO – Rey (AN IDEAL WIFE)

(Zadeva T-427/16)

(2016/C 343/63)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Isabel Martín Osete (Pariz, Francija) (zastopnik: V. Wellens, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Daniella Rey (Toulouse, Francija)

Podatki o postopku pred EUIPO

Imetnik sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: besedna znamka EU „AN IDEAL WIFE“ – znamka EU št. 5276 894

Postopek pred EUIPO: postopek za izbris

Izpodbijana odločba: Odločba drugega odbora EUIPO za pritožbe z dne 21. aprila 2016 v zadevi R 1528/2015-2

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- EUIPO naloži plačilo stroškov.

Navajani tožbeni razlog

- kršitev člena 55(1)(a) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 29. julija 2016 – Martín Osete/EUIPO – Rey (AN IDEAL LOVER)

(Zadeva T-428/16)

(2016/C 343/64)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Isabel Martín Osete (Pariz, Francija) (zastopnik: V. Wellens, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (EUIPO)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Daniella Rey (Toulouse, Francija)

Podatki o postopku pred EUIPO

Imetnik sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: besedna znamka EU „AN IDEAL LOVER“ – znamka EU št. 5261 599

Postopek pred EUIPO: postopek za izbris

Izpodbijana odločba: Odločba drugega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 21. aprila 2016 v zadevi R 1527/2015-2

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;

— EUIPO naloži plačilo stroškov.

Navajani tožbeni razlog

— kršitev člena 55(1)(a) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 29. julija 2016 – *Martín Osete/EUIPO – Rey (AN IDEAL HUSBAND)*

(Zadeva T-429/16)

(2016/C 343/65)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Isabel Martín Osete (Pariz, Francija) (zastopnik: V. Wellens, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Daniella Rey (Toulouse, Francija)

Podatki o postopku pred EUIPO

Imetnik sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: besedna znamka EU „AN IDEAL HUSBAND“ – znamka EU št. 5 231 808

Postopek pred EUIPO: postopek izbrisa

Izpodbijana odločba: odločba drugega odbora za pritožbe EUIPO z dne 21. aprila 2016 v zadevi R 1526/2015-2

Tožbena predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi izpodbijano odločbo;
- EUIPO naloži plačilo stroškov.

Navajani tožbeni razlog

— Kršitev člena 55(1)(a) Uredbe št. 207/2009.

Tožba, vložena 5. avgusta 2016 – *Altunis/EUIPO – Hotel Cipriani (CIPRIANI)*

(Zadeva T-438/16)

(2016/C 343/66)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: italijanščina

Stranke

Tožeča stranka: Altunis-Trading, Gestão e Serviços, Lda (Funchal, Portugalska) (zastopniki: A. Vanzetti, S. Bergia in G. Sironi, odvetniki)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Hotel Cipriani Srl (Benetke, Italija)

Podatki o postopku pred EUIPO

Imetnik sporne znamke: tožeča stranka

Zadevna sporna znamka: mednarodna registracija besedne znamke „CIPRIANI“, v kateri je imenovana Evropska unija–Mednarodna registracija, v kateri je imenovana Evropska unija, št. 1 127 870

Postopek pred EUIPO: postopek z ugovorom

Izpodbijana odločba: odločba četrtega odbora za pritožbe pri EUIPO z dne 7. junija 2016 v zadevi R 1889/2015-4

Tožbeni predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- izpodbijano odločbo razveljavi;
- zavrne ugovor družbe Hotel Cipriani s.r.l. ali
- zadevo vrne v odločanje EUIPO, da ta odloči v skladu s sodbo;
- odloči, da se tožeči stranki povrnejo vsi stroški postopka, vključno s stroški postopka pred EUIPO.

Navajana tožbena razloga

- kršitev členov 15, 42(2) in 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009 in pravila 22(3) iz Uredbe št. 2868/95 v povezavi z dejansko uporabo znamke Hotel Cipriani;
- kršitev člena 8(1)(b) Uredbe št. 207/2009 v povezavi s presojo podobnosti med proizvodi in storitvami in verjetnostjo zmede, ki iz te izhaja.

Sklep Splošnega sodišča z dne 12. julija 2016 – Grandi Navi Veloci/Komisija

(Zadeva T-506/14) ⁽¹⁾

(2016/C 343/67)

Jezik postopka: italijanščina

Predsednik osmega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 282, 25.8.2014.

ISSN 1977-1045 (elektronska različica)
ISSN 1725-5244 (tiskana različica)



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL